

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis**

Band (Jahr): **20 (1898)**

Heft 36

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizer Frauen-Zeitung.

Zwanzigster Jahrgang.  
Organ für die Interessen der Frauenwelt.



**Abonnement.**  
Bei Franco-Zustellung per Post:  
Jährlich . . . . . Fr. 6.—  
Halbjährlich . . . . . „ 3.—  
Ausland franco per Jahr „ 8.30

**Gratis-Beilagen:**  
„Koch- u. Haushaltungsschule“  
(erscheint am 1. Sonntag jeden Monats),  
„Für die Kleine Welt“  
(erscheint am 3. Sonntag jeden Monats).

**Redaktion und Verlag:**  
Frau Elise Gönegger,  
Wienerbergstraße Nr. 7.  
Telephon 639.

**Insertionspreise.**  
Per einfache Pettizelle:  
Für die Schweiz 20 Cts.  
„ das Ausland: 25 „  
Die Reklamezelle: 50 „

**Ausgabe:**  
Die „Schweizer Frauen-Zeitung“  
erscheint auf jeden Sonntag.

**Anzeigen-Regie:**  
Expedition  
der „Schweizer Frauen-Zeitung“.  
Aufträge vom Platz St. Gallen  
nimmt auch  
die Buchdruckerei Merkur entgegen.

St. Gallen

Motto: Immer strebe zum Ganzen, und kommst du selber kein Ganzes  
werden, als dienendes Glied schliesst an ein Ganzes dich an!

Sonntag, 4. Sept.

**Inhalt:** Gedicht: Abendgefühl. — Ein ernstes Mahnwort. — Ein Bild aus dem Leben. — Wie lange soll man schlafen? — Die Tauben. — Das Tragen der Plattengebisse des Nachts ist ein Unfium. — Ein Erfas für die teuren Goldplomben zum Ausfüllen schadhafter Zähne. — Sprechsaal. — Feuilleton: Die wilde Rose. — Briefkasten.  
Beilage: Gedicht: Im Morgengrauen. — Die Behandlung der Bleichsucht. — Reklamen und Inserate.

## Abendgefühl.

**F**riedlich bekämpfen  
Nacht sich und Tag.  
Wie das zu dämpfen,  
Wie das zu lösen vermag!

Der mich bedrückte,  
Schläfst du schon, Schmerz?  
Was mich beglückte,  
Sage, was war's doch, mein Herz?

Freude wie Kummer,  
fühl' ich, zerrann,  
Über den Schlummer  
führten sie leise heran.

Und im Entschweben  
Immer empor,  
Kommt mir das Leben  
Ganz wie ein Schlummerlied vor.

Friedrich Heibel.

## Ein ernstes Mahnwort.

**G**ährhaft segensreich wirkt der Verein der „Freundinnen junger Mädchen“, der, wie ein unsichtbares Netz über die ganze zivilisierte Welt verbreitet, den jungen, im Kampf ums Dasein in die Welt hinausziehenden, unerfahrenen Töchtern unentgeltlich Rat und Schutz gewährt. Heute ist es eine berufene Stimme aus Italien, die von der Quelle aus belehrend zu den Fernstehenden spricht. Es sei ihr hiefür herzlichster Dank gesagt.

„Die Stellung in den meisten Familien Siziliens und Calabriens ist für fremde Erzieherinnen, Zimmermädchen, Bonnen zc. so abweichend von der anderer Länder, daß es uns ernstlich angezeigt scheint, alle dabei Interessierten, d. h. in erster Linie die jungen Mädchen selbst, darauf aufmerksam zu machen und zu warnen, sich leichtsinnig auf hohe Gehaltsversprechungen, Reisegeld-

vergütung zc. zu verlassen. Sogar ein ganz regelrechter Kontrakt kann oft einem Mädchen im fremden Lande nichts nützen, da es ihm unmöglich gemacht wird, sich an die richtigen Personen behufs Rat oder Klage zu wenden. Hierbei sei gleich bemerkt, daß keine geregelten Polizeiverhältnisse für die dienende Klasse bestehen, wie z. B. die Ein- und Austrittsmeldungen zc.

Wir hörten von Erzieherinnen, die jahrelang nie mehr das Haus verlassen konnten, denen jeder Verkehr mit der Außenwelt abgeschnitten — ja sogar die Korrespondenz kontrolliert oder unterschlagen wurde — zum Zweck, das Mädchen ganz in der Gewalt zu haben.

Daß der versprochene hohe Gehalt oft nur die ersten Monate ausbezahlt wird, oder überhaupt nur ein Versprechen bleibt, ist eine gewöhnliche Sachlage.

Dieses abgeschlossene Leben einer Frau fällt in Sizilien nicht auf, da es zu den Landesitten gehört, sowie auch als ganz natürlich angenommen wird, daß ein bezahltes Geschöpf, sei es auch die Erzieherin der eigenen Kinder, doch eine untergeordnete Person sei, von der man so viel wie möglich Nutzen ziehen müsse für sein Geld, und so ist für das Bedürfnis für einige Ruhe täglich oder eigene Arbeit, Lesen zc., kein Verständnis.

Dies wäre nun die Lage der Erzieherinnen und Mädchen, die noch das Glück haben, in normalen Familienverhältnissen zu leben. Nun kommt es aber oft vor, daß gerade da, wo sehr guter Gehalt und viele Versprechungen geboten werden, die Kinder einer wilden Ehe zu erziehen sind (was erst später bekannt wird). Unter solchen unmoralischen Verhältnissen und ihren Konsequenzen leiden die armen Mädchen oft unsäglich und haben eben niemand an der Hand, der ihnen aus dem Pfuhl heraushelfen könnte. Geld wird ihnen keines gegeben oder nur in kleinen Raten. Und kommt es nun doch vor, daß sie endlich das Glück haben, auf irgend einem Umwege zur Freiheit zu gelangen, so finden sie selten mehr eine ordentliche Stelle und müssen mit Hilfe des entsprechenden Konsulates und unserer sehr tüchtigen und eifrigen „Freundinnen“ vorerst bis Neapel gesandt werden.

Und nun kommt noch die letzte, leider sehr häufige Lage der Mädchen, begleitet von den oben angeführten Verhältnissen, nämlich, daß sie von den männlichen Mitgliedern belästigt werden. Bei Widerstand tritt oft Gewalt ein. Die Folgen sind dann verschieden. Das Mädchen schweigt aus Schande und Furcht vor der Öffentlichkeit

oder weil es eben nicht weiß, an wen es sich wenden kann, — oder es wird aus dem Hause entfernt und verschweigt dann vieles eben nur der eigenen Schande halber, oder aber, das Mädchen läßt sich verführen, endet elend, und schweigt ebenfalls um seiner selbst willen. Es gab solche, die später ihre Stimmen erhoben, erzählten, und sich Recht zu verschaffen suchten, aber das Resultat war für diese meist ihr eigener Schaden behufs späterer Erlangung von Stellungen.

Was hier angeführt ist, muß auf das Durchschnittsverhältnis der sizilianischen und calabrischen Familien bezogen werden, und könnten sich viele ehrbare Familien beleidigt fühlen, zu diesen angeführten Kategorien gerechnet zu werden. Diese ehrbaren Familien wenden sich gewöhnlich ihrerseits betreffend Erkundigungen nach Erzieherinnen auch an ehrbare Quellen, nehmen überhaupt die Aufnahme eines Mädchens ins Haus sehr ernst. Aber wie oft wurde, nur auf einfachem, brieflichem Geschäftsverkehr fußend, nach einer passenden Erzieherin gefragt und solche vertrauensvoll an den vielleicht in geschäftlicher Beziehung geschäftigen Ehrenmann empfohlen, der im Privatleben sich als das Gegenteil erwies.

Diese traurigen Verhältnisse für die fremd zugereisten Mädchen müssen in scharfem Lichte beleuchtet werden, damit alle Interessierten begreifen lernen, daß ohne ganz zuverlässige Erkundigungen aus sicherer, lauterer Quelle keine Stelle in Sizilien und Calabrien angenommen werden soll!

Vor den bezahlten Agenten warnen wir ganz besonders. Wir besitzen in Sizilien ganz vortreffliche „Freundinnen“; dann gibt es auch deutsche und waldenser Pfarrer, und im Falle die nötigen Adressen nicht zur Stelle sind, erbietet sich das italienische Nationalkomitee in Rom, speziell dessen Präsidentin, jederzeit zu solchem Informationsdienst bereit.

Natürlich wird es unser Bestreben sein, hier im Lande das Nötige zu thun, um die Mädchen noch an der Thüre sozulagen vor Unfall zu beschützen. Doch möchten wir die deutschen Mädchen dringend bitten, sich nicht durch hohen Gehalt und die italienische Poesie locken zu lassen. Evange-  
gelische Mädchen, d. h. ganz besonders Erzieherinnen und Kindermädchen, werden überhaupt kaum in gut katholischen Familien aufgenommen, und so bleibt ihr viel kleineres Arbeitsfeld nur auf die viel weniger zahlreichen evangelischen oder dann jüdischen Familien reduziert. (Bessere Bemerkung gilt für Italien überhaupt.)

## Ein Bild aus dem Leben.

Himmel, Stern-, Kreuz- — — —!" so wettert und sticht früh morgens nach drei Uhr schon der Bauer Balz im Hause herum. Sein Grobknecht ist ihm gestern weg-gelaufen, mitten im Heuet drin, und auf Ersatz für diese Kraft ist zur Stunde nicht zu rechnen. Deshalb sticht er so lästerlich und schreit seine Frau, die Kinder, den Jungknecht und die Magd wach.

Eben hatte die Frau das Kleine, das die ganze Nacht geweint, mit Not und Mühe zum Schlafen gebracht, als es, von dem polternden Vater geweckt, wieder hell aufschrie, zur Qual der Mutter, die gerne rasch an die Arbeit gegangen wäre, um den scheltenden Mann zu beruhigen und mit klugem, freundlichem Wort dafür zu sorgen, daß die Leute so schnell als möglich ans Mähen gehen könnten. Nun beschäftigte der kleine Schreihals sie noch etwas länger, und im Unmut darüber trieb der ungeduldige Bauer das Jungvolk hinaus zum Mähen, ohne ihnen Zeit zu geben, erst eine Herzstärkung zu sich zu nehmen. Der säumigen Frau rief er noch böse Worte in die Kammer hinauf — ein häßlicher Tagesanfang fürwahr. Dementsprechend ging die Arbeit draußen mißmutig und ohne erfreuliche Förderung vor statten. Dem hungrigen Jungvolk knurrte beides, der Magen und das Gemüt, und drinnen im Hause seufzte die milde, überarbeitete Frau, die mit Recht von ihrem Gatten sagen konnte, er sei unbillig und seine Freundlichkeit sei Sauersehen. Es war für den Bauer freilich ein hartes Ding, mit dem schwachen Jungknecht das Mähen zu besorgen, wo die Arbeit noch die volle Kraft des weggegangenen Knechtes in Anspruch genommen hätte.

"Nun, rasch heim zum Melken!" gebot der Bauer später dem Buben, "und spüte Dich, daß Du rechtzeitig fertig wirst."

Hungrig und verdrossen melkt der Bube die Kühe, und an die Stelle von freundlichem Zuruf und frühlichem Schmeichelwort tritt heute gereiztes Schelten, gibt es Stöße und Prüffe. Ungerechnet kommt der Meister dazu, und dem Buben fliegt dafür etwas an die Ohren, was nicht im mindesten einer Liebkosung ähnlich sieht.

Der Vorfall hat die Stimmung des Meisters nicht verbessert, und demgemäß behandelt er die Frau, die inzwischen mit Aufbietung aller Kraft sich bemüht hat, mit den Hausgeschäften aufzuräumen, um nachher draußen den fehlenden Knecht zu ersetzen.

Wer will sich wundern, daß sie enttäuscht ist, daß der Mut ihr sinkt, daß sie die Freude an der Arbeit verliert!

Beim Zmbiß lieft der Bauer seine Zeitung, und unter dem Drucke von seiner bösen Laune wagt keines, zu sprechen. Da fährt er plötzlich auf, schlägt mit der Faust auf den Tisch, hält dem Jungknecht die Zeitung vor die Nase und ruft, eine Stelle im Blatte bezeichnend:

"Da, wenn Du lesen kannst, so lies, Du Lausbube, wie man die Kühe behandeln muß, damit der Meister nicht in Schaden kommt." Die betreffende Stelle hieß:

"Es gilt, die Kuh auszumelken, da die letzten Strahlen die fetteste Milch geben, so daß z. B. 172 Pfund Milch der ersten Strahlen ein Pfund Butter geben, während von den letzten Tropfen nur 12 Pfund zu einem Pfund Butter nötig sind. Vor dem Melken muß die Kuh zunächst 'freundlich gestimmt' werden durch liebevolles Zureden, Streicheln u. s. w. Während des Prozesses 'will sie Ruhe haben' und nach Beendigung der Arbeit 'muß die Kuh wieder ein paar freundliche Worte und Liebkosungen als Dank für die Milch erhalten', denn sie quittiert für alle Unbehaglichkeiten, indem sie weniger Milch gibt."

Die Bäuerin las den Satz nachher ebenfalls und lächelte bitter. "Ja, ja, die Kühe, das sind gut besorgte, wertvolle Geschöpfe; da sucht der Bauer eifrig auszufinden, welche Behandlung ihnen taugt; da kann er sich beherrschen und seinen Launen gebieten; da wagt er sorglich Ursache und Wirkung ab; da kontrolliert er nicht nur sich selbst, sondern auch das Benehmen der andern. Aber nicht nur die Kuh, sondern sogar

die Frau und das Gesinde wären dankbar empfindlich, dächte man sie und da daran, sie zur Arbeit freundlich zu stimmen. Während der Arbeit vor unangenehmer Störung Ruhe zu haben, würde auch ihre Leistungsfähigkeit erhöhen. Und wie würde es sie erst beglücken und anspornen, nach angestrengter, selbstloser Thätigkeit als Anerkennung und Dank ein paar freundliche Worte oder gar Liebkosungen zu erhalten."

Wie würden doch unsere Kühe den Kopf so hoch tragen, wenn sie es wüßten, daß sie besser behandelt, im Werte höher gestellt werden als die Frau, die Kinder und das Gesinde! Verkehrte Welt!

## Wie lange soll man schlafen?

Ueber diese wichtige, viel unstrittene wissenschaftliche Frage hat jetzt der berühmte englische Arzt Professor James Sawyer auf Grund umfassender Beobachtungen den Spruch gefällt, daß ein kräftiger Mensch wenigstens volle acht Stunden schlafen müsse, um seinem Organismus wieder das richtige Maß an Frische und Kraft zuzuführen. Natürlich wird seine Ansicht, die denen anderer Autoritäten schnurstracks widerspricht, sicherlich zu langwierigen Beanstandungen Anlaß geben, und das um so mehr, als ja nachweisbar zahlreiche Berühmtheiten auf allen Gebieten des Wissens durch die nüchterne Praxis fast andauernder Nachtwachen das Gegenteil bewiesen haben. James Leydce, der berühmte Oxyforde Orientalist, der hochbetagt, im 95. Jahre, starb, pflegte gewöhnlich bis 3 Uhr morgens ununterbrochen über seinen philosophischen Problemen zu grübeln, ohne daß sein Körper irgendwelche nachteilige Spuren davongetragen hätte. Der nicht minder berühmte Ingenieur Brunel pflegte täglich stets 20 Stunden angestrengt zu arbeiten und brauchte gewöhnlich nur drei Stunden Schlaf, was ihn aber durchaus nicht daran hinderte, 80 Jahre zurückzulegen und niemals ernsthaft krank zu sein. Sir George Elliot, der spätere Lord Neffersfeld, der während vier langer Jahre die Verteidigung von Gibraltar gegen Spanien und Franzosen leitete, rühmte sich, stets nur vier Stunden Schlaf gebraucht zu haben. Auch er brachte es trotzdem weit über 80 Jahre. Beide Humboldts waren im Arbeiten auch fanatische Nachtschwärmer, und Alexander erzählt, von 24 Stunden habe er immer nur vier zur Ruhe benutzt und sonst immer gearbeitet. Auch Littré schlief nur wenige Stunden und gab sich kaum so viel Zeit, um seine Mahlzeiten zu nehmen. Dabei wurde er auch 80 Jahre alt und von seinen Freunden wegen seiner körperlichen Frische stets bewundert. Kurz, es ließen sich noch sehr viele Beispiele anführen von menschlichen Berühmtheiten, die bei ganz kurzer Nachtruhe doch stets über einen ungemein kräftigen und widerstandsfähigen Organismus verfügten. Jedemfalls steht die Kurzlebigkeit zur geringen Nachtruhe keineswegs in dem Verhältnis von Ursache und Wirkung.

## Die Tauben.

Ich stand auf dem höchsten Punkte eines sanft abfallenden Hügel. Vor mir breitete sich gleich einem goldig und silbern schimmernden Meere ein reifes Roggenfeld aus.

Allein über dieses Meer liefen keine Wellen hin; die erstickende Luft regte sich nicht: langsam zog sich ein großes Gewitter zusammen.

Um mich herum schien die Sonne noch heiß und trübe; aber dort hinter dem Roggenfelde, in nicht sehr weiter Ferne, bedeckte eine dunkelblaue Wolke wie eine schwere Masse die ganze Hälfte des Horizontes.

Die ganze Natur war verstummt. . . . alles verging gleichsam unter der Unheil verkündenden Glut der letzten Sonnenstrahlen. Nicht ein einziges Vögelin war zu sehen oder zu hören; selbst die Sperlinge hatten sich versteckt. Nur daß irgendwo in der Nähe ein verzehntes, schweres Klettenblatt klatschte.

Welch kräftigen Geruch frönt der Wermut am Feldrain aus! Ich schaute nach jener bläulichen Masse hinüber. . . . und es beschlich mich eine sehr unbehagliche Empfindung. Nur schnell, recht schnell, dachte ich; grolle, donnere, blize, goldene Schlange! Gehe, ströme, böse Wolke! Nach diesem bekennenden Harren ein Ende!

Doch die Wolke regte sich nicht. Noch immer presste sie sich schweigend an die Erde. . . . sie schien nur immer fester sich zusammenzuballen, immer schwärzer zu werden.

Da, mit einem Male war auf ihrem eintönigen Blau etwas wie ein kleines, weißes Tuch oder eine Schneeflocke zu sehen, das sich mir in gleichförmiger, schwindeuder Bewegung näherte. Es war eine vom Dorf herüberfliegende, weiße Taube.

Sie flog, flog immer geradeaus, immer geradeaus. . . . und verschwand dann hinter dem Walde.

Einige Minuten vergingen — noch immer dieses schreckliche Schweigen. . . . Doch sieh! Da schimmern zwei weiße Täucher, zwei Schneeflocken. . . . vom Walde her: in gleichmäßigem Fluge schweben zwei weiße Tauben nach Hause zurück.

Nun endlich entseffelt sich der Sturm — das Schweigen hat aufgehört.

Ich vermochte kaum noch nach Hause zu eilen. Der Wind heult und raht wie ein Wahnsinniger, rote, niedrige, gleichsam in Felsen gerissene Wolken jagen dahin, alles vermischt sich, alles wirbelt durcheinander, ein wüthender Hagregen ergießt sich peitschend herab, die Blitze blenden einen mit ihrem grünlichen Feuer, der Donner kracht in plötzlichen kurzen Schlägen wie Kanonenschüsse; es riecht nach Schwefel. . . .

Aber unter dem überhängenden Dache, am Rande eines Bodenfensters, sitzen nebeneinander zwei weiße Tauben — jene, die ihre Gefährtin geholt, und die, welche sie nach Hause zurückgebracht und vielleicht vom Untergange gerettet.

Beide sträuben ihr Gefieder — und jede schmiegt sich mit ihrem Fittich an den Fittich der andern. . . .

Sie fühlen sich glücklich! Und auch ich fühle mich glücklich, indem ich sie betrachte. . . . obgleich ich ganz allein bin. . . . allein. . . . wie immer.

F. Turgenjef.

## Das Tragen der Plattengebisse des Nachts ist ein Unsinn.

Ein Dienstmädchen in Berlin stand kürzlich am Morgen mit einem stechenden Schmerz in der Brust und Atembeschwerden auf. Da es kein künstliches Gebiß von neuem Zähnen nicht finden konnte, so glaubte es, dieses im Schlafe verschluckt zu haben und so zu den Schmerzen und Beschwerden gekommen zu sein. Im Krankenhause konnte man von dem Gebiß auch nicht eine Spur entdecken, da das Mädchen aber dabei blieb, genau zu wissen und zu fühlen, wo es stecke, so behielt man es da, um den sonderbaren Fall weiter zu behandeln. Am letzten Besuchstage aber kam eine überraschende Auffklärung. Ein Angehöriger kam und brachte der Kranken das Gebiß mit; man hatte es unterdessen im Bett, zwischen der Platte und der Matratze gefunden. Sobald das Mädchen, das ununterbrochen bis zum letzten Augenblick Schmerzen empfunden hatte, das Gebiß vor Augen sah, schwand sofort die Einbildung, die Krankheit machte auf der Stelle völliger Gesundheit Platz, jedes Schmerzgefühl war geschwunden. Die Wiedergenesene verließ sofort das Krankenhaus.

## Ein Ersatz für die teuren Goldplomben zum Ausfüllen schadhafter Zähne.

Zahnplomben aus Porzellan werden jetzt an Stelle der bisher gebräuchlichen Goldplomben treten. Der hervorragende Vorteil dieser neuen Erfindung ist der, daß sich die Plombe selbst bei genauer Unternehmung nicht vom Zahne unterscheidet. Der plombierte Zahn gleicht also genau einem gesundem, und kein kluges Gold wird in Zukunft mehr beim Sprechen die reparierten Zahnstellen verraten, eine Thatsache, die namentlich unsere Damenwelt interessieren wird. Interessant ist, daß Goldplomben in unsichtbare Porzellanplomben umgewandelt werden können. Dabei ist das Porzellan wegen seiner Härte so widerstandsfähig, daß eine Porzellanplombe das ganze Leben hindurch hält. — Eine interessante und wertvolle Neuhheit, wenn das Verfahren sich bewährt.

## Sprechsaal.

### Fragen.

In dieser Rubrik können nur Fragen von allgemeinem Interesse aufgenommen werden. Stellen-gesuche oder Stellenofferten sind ausgeschlossen.

Frage 4677: Ist es möglich, einer armen, geplagten Frau, die an hochgradigem Rheumatismus schwer leidet, Rettung oder doch Linderung zu bringen? Dieselbe besuchte diesen Sommer das Armenbad in Schinznach, und seither ist das Uebel nur schlummer, so daß sie kaum mehr im Stande ist, die Haushaltung für ihre drei größeren Kinder zu besorgen. Langjähriger Aufenthalt in feuchter, nun aufgegebener Wohnung zog wohl das Leiden herbei. Für gütigen Rat dankt zum voraus

a. m.

Frage 4678: Berrät es nicht ganz besondere Taktlosigkeit von einer Frau, wenn sie zu allen Tageszeiten sich erlaubt, in die Wohnung der Hausgenossen zu gehen und den Frauen dort bei der Arbeit Gesellschaft zu leisten? Sie kommt ebenso ungeniert in die Küche als in die Schlafzimmern und beobachtet stierend die Arbeit, welche die anderen besorgen. Dabei hat man das Gefühl, daß alles Gesehene und Beobachtete nachher anderswo, zur Verhandlung käme. Um übrigen kann man der Frau nichts anhaben; sie ist gefällig und freundlich. Wie bringt man es nur fertig, eine solche Person in gewissen Grenzen zu halten? Um guten Rat zu bitten

Eine Unhöfliche in D.

Frage 4679: Wie ist die krankhafte Eifersucht eines Mannes zu besorgen? Wir haben ein Labengeschaft, in welchem sehr viel Herren als Kundschaft verkehren. Mein Mann besorgt die Reizen und in der Zwischenzeit die Buchhaltung und die Ordnung des Lagers. Wenn er zu Hause ist, so hat er also reichliche Gelegenheit zur Beobachtung, und er findet auch keinen Grund zur Berechtigung und Nahrung seiner Leben-

schafft. Wenn er aber auswärts ist, so schickt er täglich die beleidigendsten Briefe, die immer beantwortet werden sollten. Und wieder dahem läßt ihm jene Zeit auch keine Ruhe. Ich habe ihm schon mehrfach vorgeschlagen, ein Zofenfräulein zu nehmen, und ich wollte den Hausstand besorgen. Er will aber aus geschäftlichen Rücksichten von einer solchen Aenderung nichts wissen. Mir ist die Sache aber nun nachgerade zum Gel geworden, und ich verweigere meine Arbeitsleistung im Geschäft, wenn dieser unwürdige Zustand weiter andauert. Bin ich im Recht oder nicht?

Eine schwer Bekleidete.

Frage 4680: Ich las seiner Zeit einmal in einer vegetarischen Zeitschrift, daß der Genuß von unreinem Obst absolut unschädlich sei, daß im Gegenteil unreifes Obst viel leichter verdaut werde als reifes; ebenso, wie junges Gemüse viel zarter und bekömmlicher sei als altes, völlig ausgereiftes. Ich betrachtete diese Behauptung damals als eine Uebertreibung. Nun muß ich aber doch annehmen, daß etwas Wahres daran sei; denn von ganz berufener Seite wird nun darauf hingewiesen, daß aus ganz unreifen Äpfeln sich ein ebenso feinschmeckendes, als gesundes Gelee herstellen lasse. Wie sieht nun mit dieser Thatsache das polizeiliche Verfahren im Einklang, zu wenig ausgereiftes Obst den Händlern wegzunehmen und ins Wasser zu werfen oder sonst zu vernichten? Es sind dadurch einzelne schon schwer geschädigt worden.

Eine eifrige Leserin in 3.

Frage 4681: Läst ich etwas thun für beginnende Gemüthsverbitterung bei einer 60jährigen Frau? Früher immer zufrieden und heitern Wesens ist die Mutter meines Mannes, die seit einigen Jahren bei uns lebt, unmerklich anders geworden. Die Fröhlichkeit ist geschwunden, und ganz besonders im Umgang mit den Enkeln zeigt sie sich oft verdrossen und apathisch, was mir um der Kinder willen sehr leid thut. Die Mutter kann doch ein sorgloses Leben führen, so daß sie wohl zufrieden sein könnte. Mein Mann, der viel auf Reisen ist, hat keine Gelegenheit, die Veränderung so wahrzunehmen wie ich, und ich befehle ihn auch nicht gern mit einer Klage, um so mehr wäre mir an einem guten Rat zur Abhilfe gelegen.

Eine eifrige Leserin.

Frage 4682: Mein Alter ist 26 Jahre. Ich bin seit 4 Jahren verheiratet und im Besitze eines dreijährigen Knäbleins. Seit circa einem halben Jahre leide ich an einem auffallend dicken Leib (sonst bin ich eher mager). Der Arzt sagt, das komme von Blähungen. Es ist mir auch wirklich nach dem Essen unbehaglich und zwar meistens des Nachts, obschon ich darauf sehe, abends nur Leichtverdauliches zu essen. Auf Anraten des Arztes muß ich täglich mit einer Skugel (2 Mil) den Leib massiren; auch muß ich eine Leibbinde tragen. Besserung fühle ich aber bis jetzt gar keine. Die Sache ist nicht schmerzhaft, jedoch lästig und sehr unangenehm. Könnte mir vielleicht von den werthen Abonnentinnen jemand Rat erteilen, wie das Uebel zu lindern oder gar zu beseitigen wäre? Oder ist zu denken, daß die Sache mit der Zeit von selbst wieder gut wird? Für gültige Auskunft wäre sehr dankbar.

Ungeannt am Meien.

Frage 4683: Meine Tochter, die ich seit einem halben Jahre in einem deutschen Stift in Pension habe, ist über die Ferien heimgekehrt, und nun mache ich zu meinem Leidwesen die unangenehme Erfahrung, daß das Mädchen ganz verwerfliche Gewohnheiten angenommen hat. Es sieht erst gegen Mittag — und dann noch verschlafen — auf, ist unwillig zu irgendwelcher Thätigkeit, mäkkelt bei Tische über das Essen, verstimmt daselbe und füttert sich zwischenhin mit Schleckereien, ist rechtshaberisch und absperrisch, und jeder freundlichen Zurechtweisung und Mahnung setzt sie beleidigenden Widerspruch oder leidenschaftliches Schmolzen entgegen. Ich möchte sie lieber nicht wieder in das Stift zurückgehen lassen; allein der Kontrakt ist für zwei Jahre geschlossen, und wenn ich das Mädchen vorher wegnehme, so muß ich demnach den vollen Betrag bezahlen. Ich hätte das sehr der Nachsicht bedürftige Mädchen seiner Zeit in mütterlicher Weise privat unterbringen können. Ich scheute aber die größeren Auslagen, und nun bin ich so bitter bestraft. Leider ist die private Gelegenheit, die mir alle Garantien für einen erfreulichen und nachhaltigen Erfolg geboten hätte, mir nun verschlossen, und es wird mir nichts anderes übrig bleiben, als das Mädchen dem Stift wieder zu übergeben. Oder hätte ein rechtliches Vorgehen wohl Aussicht auf Erfolg? Das Mädchen ist 19 Jahre alt, es läßt sich daher nicht mehr viel Zügelamt und auch nicht viel erzieherischer Verstand erwarten; aber Besserung in den berührten Verhältnissen leider auch nicht. Oder was ist die Meinung erfahrener Leser in dieser wichtigen Sache? Mit bestem Danke für eine freundliche Meinungsäußerung.

Eine besorgte Mutter.

Frage 4684: Wie reinigt man ein schwarzes Kleid von delikatem Stoff (durchbrochenes Gewebe), in welches der Straßenstaub sich in häßlicher Weise bis auf die halbe Höhe des Zupons fest? Das Bekleidete mit der Bürste erscheint mir riskiert.

S. 5. in 23.

Frage 4685: Wie hat eine junge Dame sich zu benehmen, wenn in einer öffentlichen Transportanstalt in ihrer unmittelbaren Nähe anstößliche und unanständige Reden von Mitreisenden geführt werden? Soll sie, wenn niemand gegen den Unfug sich auflehnt, sich selbst beim Personal beschweren, oder soll sie das Häßliche sich still gefallen lassen?

Eine empöbte junge Reisende.

**Antworten.**

Auf Frage 4661: Das so frühe Aufstehen kann dem Mädchen bei der großen Hitze im Sommer nicht schaden, dafür sollte es aber schlafen können, wenn der Schlaf sich einstellt. Da ich aus eigener Erfahrung weiß, wie peinlich diese von Schwäche und Matarmit herrührende Schlafsucht ist, möchte ich dem Mädchen

einen guten Rat geben, den ich selbst befolgt habe, und dessen Durchführung für mich von bestem Erfolg war. Es ist ganz richtig, daß das kalte Wasser für kurze Zeit den Schlaf zu vertreiben im stande ist. Doch besser aber wirkt ein warmes Bad, so warm, daß sich der Körper darin wohl befindet. Es soll zum mindesten alle vier Wochen einmal (bevor die Periode eintritt) abends vor dem Nachschlafen genommen werden. Dieses Bad befördert die Circulation des Blutes, verschafft guten Appetit und durch diesen kommt auch wieder die Kraft, wonach die krankhafte Schlafsucht verschwindet.

H. Mal.

Auf Frage 4666: So lange das Kind noch nicht geht, ist kaum etwas zu machen; nachher bekommt es eine kleine Sohleneinlage in die Schuhe und dann vermehrt das Uebel sehr rasch, wenn immer die nötige Sorgfalt angewendet wird.

Fr. M. in 2.

Auf Frage 4667: Das reichliche Einstäuben von feinem Insektenpulver durch einen kräftigen Zerstäuber wirkt in geschlossenen Räumen sehr gut, aber das Atmen in solchem Raum ist nicht ratsam. Die Wespennest fängt man in ausgehängten Glasflaschen (vide „Frauen-Zeitung“ Nr. 35 Artikel: „Die Insektenplage.“)

Auf Frage 4667: Ueber die Insektenplage bringt gerade die heutige „Frauen-Zeitung“ einen trefflichen Artikel. Außer dem Fliegenpapier, die bekannten gläsernen Fliegenfänger, Räucherkerzen aus der Apotheke.

Fr. M. in 2.

Auf Frage 4668: Wenn dort keine Verordnungen über das Ausbringen der Jauche bestehen, so suchen Sie die Bauern Jhrerorts zu veranlassen, nach dem Ausathmen der Jauche den betreffenden Platz Wiese sofort mit Wasser nachbrausen zu lassen. Der schlechte Geruch wird durch dieses einfache Verfahren sofort aufgehoben. Ein Versuch in Jhrem Garten wird Sie von der Nichtigkeit leicht überzeugen.

Auf Frage 4668: Man begiebt in der Regel nur ein- oder zweimal, und der Geruch verflüchtigt sich in ein paar Tagen. Man schließe die Fenster während der schimmigen Zeit in der Richtung von welcher der Geruch kommt, und sprengt ein wenig kölnisches Wasser. Während des Tages setzt man sich mit der Arbeit in den nahe gelegenen Wald.

Fr. M. in 2.

Auf Frage 4669: Frühstück 20 Cts., Mittagstisch 50 Cts., Abendessen 30 Cts., Logis und Abnähung von Geschirr, Möbeln und Wäsche 20 Fr. per Monat, zusammen Fr. 1.70 per Tag. Soviel wird die Sache Sie selbst kosten, wenn Zimmer und Küche gut eingerichtet sind und alles billig verzinst werden kann, wenn Sie die Führung eines so großen Betriebes verstehen, so daß nichts verloren geht, die Betten stets besetzt sind und regelmäßig bezahlt werden. Dann haben Sie aber noch gar nichts für ihre eigene Arbeit, keinen Unternehmerrgewinn für Ihre Auslagen in Anschaffungen und Reparaturen des Hauses und für die großen Unannehmlichkeiten, die ein solches Unternehmen mit sich bringt. Ich kann Ihnen nur dringend davon abraten, auf unsicherer Grundlage etwas anzufangen, das Sie nicht durch und durch verstehen.

Fr. M. in 2.

Auf Frage 4670: Gottlob gibt es denn doch nicht genug Korrektionshäuser, Armenanstalten u. s. w., als daß Jhre Absicht in größtem Maßstabe verwirklicht werden könnte; im kleinen, und soweit möglich thun die bestehenden Anstalten schon nach Jhrem Wunsch. In neuester Zeit finden Sie überall Haushaltungsschulen für Farbarbeiterinnen, und für 10 Cts. können Sie das treffliche Kochbüchlein kaufen, von Frau Pfarrer Schwind in Augst verfaßt, und von dem schweizerischen gemeinnützigen Frauenverein herausgegeben. Damit soll indessen nicht gesagt sein, daß Jhre Bemerkung nicht ganz richtig ist und daß in dieser Richtung noch mehr getan werden könnte.

Fr. M. in 2.

Auf Frage 4670: Jhre Ansicht hat vollste Berechtigung. In denjenigen Familien, wo nach den Mitteln des einfachen Arbeiters gelebt und gekocht werden muß, kann man sich keine Dienstmädchen halten. Und ein tüchtiges Dienstmädchen aus besser oder gut sitzierter Familie macht in der Regel Ansprüche an das Leben, welche das schmale Einkommen eines Arbeiters für seinen Hausstand niemals zu decken vermag.

S. M. 2.

Auf Frage 4671: Die tammenen Niemenböden werden mit einer weichen Lauge kräftig aufgebürstet, rein gespült und gut aufgetrocknet. Wenn der Boden vollständig trocken geworden ist, behandelt man ihn wie das harte Parkett mit weißer Bodenwische. Nachher wird mit einer passenden Bürste und mit einem reinen Wollentuch glänzend gerieben. Zur täglichen Reinigung genügt es, mit dem Staubwischer den Staub aufzunehmen und mit dem wollenen Tuche allfällige matte Stellen wieder glänzend zu reiben.

S. 2.

Auf Frage 4672: Auf Jhre Anfrage nenne ich Ihnen das Pensionat von Mme. Fivaq-Napp, rue du casino 4, in Yverdon. Der Pensionspreis beträgt bei reichlicher, guter Kost jährlich nur 700 Fr., dabei ist auch der Unterricht, der von einer patentierten Lehrerin im Hause erteilt wird, inbegriffen. Die Mädchen sind stets unter der mütterlichen Obhut der Dame selbst oder ihrer Lehrerin. Ich selbst war vor einigen Jahren auch dort, feither waren auf meine Empfehlung hin schon mehrere junge Töchter aus unserm Freundeskreise ebenfalls bei Mme. Fivaq, und auch gegenwärtig weilt meine Nichte dort, wo wir sie sehr gut aufgehoben wissen. Treten Sie gefälligst in Verbindung mit Mme. Fivaq, die Ihnen alles Nähere sehr gerne mitteilen wird.

S. 2. in 23.

Auf die Fragen 4672 und 4675: Wenn Sie Ihre Tochter an Seele und Leib wirklich gut versorgen wollen, so empfehle ich Ihnen die Pension von Mme. Fardel in Mutruz für Concie auf's wärmste. Der Pensions-

preis beträgt 70 Fr. per Monat. Seit Frühjahr ist unsere Tochter dort, und sowohl diese selbst als auch ich, sind zu näherer Zukunft gerne bereit. Adresse bei der Expedition gegen Einfindung der nötigen Frantatur.

Auf Frage 4673: Kinder nehmen schlechte Gewohnheiten nur allzu leicht an, und es wäre reine Thorheit, ihnen das Schlechte und Häßliche im Beispiel nahe zu legen, und sie dann zu bestrafen, weil sie dieses Beispiel nachahmen. Ihr Mann (nicht Sie selbst) soll mit seiner Mutter ein ernstes und entschiedenes Wort reden, dann wird die Sache wohl wieder auf guten Weg kommen. In der Regel wird mehr aus Unverständnis als aus bösem Willen.

Fr. M. in 2.

Auf Frage 4674: Frische Karben lassen sich durch geeignete Salbe leicht wegbringen; nach fünf Jahren wird Einreiben mit Lanolin oder dergleichen vielleicht etwas helfen oder man könnte eine leichte Massage versuchen. Wirkliche Hilfe würde Transplantation der Haut bringen, doch scheint die Sache nicht wichtig genug für so starken Eingriff.

Fr. M. in 2.

Auf Frage 4675: Als ganz vorzüglich in jeder Beziehung, auch im Preise nicht zu hoch, empfehle ich Ihnen die Pension der Damen Ney in Brä près Grandson. Wenn Sie es wünschen, kann ich Ihnen die Adressen vieler Töchter geben, die alle sehr zufrieden waren.

S.

Auf Frage 4675: Ich empfehle Ihnen das Pensionat von Mme. Fivaq-Napp, rue du casino 4, in Yverdon. Lesen Sie gütigst meine Antwort auf Frage 4672.

S. 2. in 23.

Auf Frage 4676: Nach Mitteilung Jhrer genauen Adresse unter Chiffre 4676 erfahren Sie, wo und zu welchem Zeitpunkte die Interessenten in der Ostschweiz Gelegenheit finden, einen sachkundigen Arzt über den Jahnerjab durch Dr. Wiesenbangers Idealtrone zu konsultieren. Es können aber nur diejenigen Anfragen berücksichtigt werden, die sich vor Ende September melden.

S. 5.

**Feuilleton.**

**Die wilde Rose.**

Novelle von Mary Mish-Kasiner.

(Fortsetzung.)

Felicitas kam aus dem Erötten gar nicht mehr heraus, als sie bemerkte, daß sie die Aufmerksamkeit erregt hatte. Verlegen drückte sie sich mit ihrem Papa, der des froh war, in den Ecken herum, um wieder Fassung zu gewinnen. Aber gerade im hintersten Winkel stand plötzlich der Amtsrichter Wegehard vor ihnen und begrüßte sie feierlich.

Er sah wunderschön aus. „Erhaben!“ dachte sich Felicitas, während sie schöne Blicke an der großen, geschmeidigen Männergestalt hinaufgleiten ließ. Sie beneidete ihren kleinen Papa, der so unbedarft plauderte und mit den gestreiftsten Aperçus nur so herumwarf. Jhr wäre nicht ums Leben auch nur die harmloseste Bemerkung eingefallen, und sonst hätte sie doch bei Gott den Mund auf dem rechten Fleck.

Der Amtsrichter hat sie um ihre Tanzkarte; sie war noch leer. Eiligt kitzelte er auf das Mädchen hin: Ein Walzer? Der Cotillon? Noch einmal ein Walzer? Sie winkte mit strahlenden Augen.

In einer Tanzpause zog Frau von Brüning ihren Bruder beiseite. Weshalb er so oft mit dem sonderbaren Mädchen tanze? Es siele auf. Sie mache nicht den Eindruck einer feinen Dame, eher wie ein kleiner Irrenisch. Das Fräulein müßte denn doch erst in ein Erziehungsanstalt, ehe sie in Gesellschaft erscheinen könne u. s. w.

Der Amtsrichter hörte aus dem gereizten Ton seiner Schwester ganz deutlich die eiferfüchtige Angst, daß er ohne ihre Mitwirkung und Einwilligung eine Wahl treffen könne.

Die gute Amalie wußte, ahnte nicht, daß jede Intervention zu spät kam, daß sein sonst so kühles Herz in lichten Flammen brannte, daß er die wilde Rose an sich reißen mußte, und wäre sie mit einem Ball von Dornen umgeben.

Felicitas sah staunend, wie der stolze, ernste, schöne Mann, dem alle Mädchen und Frauen schmeichelten, sich um sie bemühte und die anderen links liegen ließ.

Ein prickelndes Eriumphgefühl stieg in ihr auf. Sie hätte laut ausschreien, so ein rechtes Indianergescheul ausstoßen mögen, wie manchmal zu Hause, wenn der Liebermut in ihr Luft brauchte. Ach, ach, ach! Wie war doch das Leben schön!

Nach dem Cotillon führte der Amtsrichter seine kleine Tänzerin in ein lauschiges imitiertes Sommerhäuschen, ganz hinten, wo es still und kühl war, denn in den Tanzräumen wurde es allmählich drückend heiß. Dann verließ er sie, um eine Erfrischung am Büffet zu holen.

Bald kam er beladen zurück. Mit hellem Lachen nahm sie das Sektglas und trank. Alle ihre Besorgnisse waren verschwunden, denn „er der Herrlichkeit von allen“ zitterte, bangte vor ihr, sie sah es deutlich.

Er stellte plötzlich sein Glas hin. Sie, ahnungsvoll auch das Ihre. Dann nahm er ihre Hand und sagte leise: „Felicitas!“ Er stand vor ihr, ganz dicht; und nun, sie mußte selbst nicht, wie es gekommen war, nun lag ihr Kopf an seiner Brust, und er küßte sie.

„Meine liebe Rose!“ stammelte er, und das Mädchen schluchzte in Lachen und Weinen krampfhaft auf.

Professor Dürrmann richtete seine großen, blauen Forscheraugen fest auf den eleganten Mann, der da kam, um ihm sein liebes Mädchen zu nehmen. So weltkundig war er denn doch nicht, um nicht zu wissen, daß dieser Freier eine große Ehre für seine kleine Felicitas bedeutete. Aber eben deshalb konnte er ein unbestimmtes Unbehagen nicht unterdrücken. Wie er da so vor ihm saß, der ernsthaft, vornehm, selbstbewußte Mann mit den etwas kalten Augen, und er sich sein lustiges, kindisches Mädel daneben dachte mit ihrem warmen, überquellenden Herzen, da schien ihm die Sache nicht recht zu stimmen. Zwar lautete das Dichterwort:

„Denn wo das Strenge mit dem Zarten,  
Wo Starkes sich und Milde paarten,  
Da gibt es einen guten Klang.“

Und es hieß auch in Bezug auf die Geschlechter, Gegensätze berühren sich; aber er selbst, der gute Professor, war anderer Meinung. Er war der Ansicht und hatte in seinem eigenen Leben die Probe gemacht, daß Güte, Liebe und Duldsamkeit von beiden Seiten die Hauptsache in der Ehe seien, dagegen Herrschsucht auf der einen und knirschende Untwürdigkeit auf der andern kein inniges Glück aufkommen ließen.

Wie dem auch sei — der Professor sah an einem Zucken der Augenbrauen, daß der Werber bei der langen Pause ungeduldig wurde — wenn Felicitas ihn liebte, gab es kein Bestimmen.

Also . . . . Und nun standen der zukünftige kleine Schwiegervater und der große Schwiegerohn vor einander und schüttelten sich die Hände, wobei der jüngere mit warmem Tone, der dem älteren Manne wohl that und ihn beruhigte, von seiner großen Liebe sprach und von seiner Liebeszeugung, die Geliebte auch glücklich machen zu können.

Da Amtsrichter Wegehardt vor seiner Verlobung nur außer dem Hause Gelegenheit gehabt hatte, seine Braut zu sehen, so lernte er sie nun in der Häuslichkeit erst so recht kennen. Welch ein originelles, warmherziges Geschöpf! Keine Spur von der gezeigten Naivität anderer junger Mädchen, ganz impulsive Ursprünglichkeit! Und so gemüthlich, so einfach, so anspruchslos! Wenn ihn auch manches an ihr befremdete, daß sie z. B. am liebsten auf einem weißen Fell am Boden lag oder manchmal mit einem Butterbrot an der Hand hereinkam, und während sie mit ihm sprach, daran herunterbiß; so vergaß er doch allen Unmut über die Grazie, die sie dabei entfaltete.

Auch ihre häusliche Toilette befremdete ihn. Sie trug sich nicht wie andere junge Mädchen, die man nie anders als in prallstehenden netten Kleidchen, womöglich mit kleinen, häuslich aussehenden Pier-schürzen sah. Felicitas liebte es nicht, so unbehaglich toilettiert zu sein. Sie brauchte Platz in ihren Kleidern, wie sie versicherte; und deshalb trug sie ein ganz seltsames Hauskostüm von weichem, hellblauen Cachemir, über der Brust griechisch gerafft, rückwärts in einer losen Watteaufalte grazios herunterfallend. Ein ganz eccentricisches Kleidungsstück für des Herrn Amtsrichters Geschmack, obwohl er sich selbst zugestehen mußte, daß der eigenartige Reiz seiner wilden Nase durch diese Umrahmung noch gehoben wurde. Im übrigen, so sagte er sich, war Felicitas für diese Extravaganzen gar nicht verantwortlich zu machen. Der alte Herr, ihr Papa, verwirrte ihr weibliches Empfinden durch seine verschrobenen Ansichten.

Felicitas behauptete unter anderm und betraf sich dabei auf ihren Vater, daß die spielerischen Handarbeiten der Damen ein ganz greulichs Faulenzen bedeuteten, und daß sie hinter der mechanischen Beweglichkeit ihrer Finger nur die Trägheit ihrer Dentorgane versteckten. Und noch viele ähnliche, absonderliche — wenn man es beim rechten Namen nennen wollte — eigentlich unweibliche Vorstellungen und Gedanken entwickelte Felicitas, die man aber alle ihrer mütterlichen Kindheit zu gut halten mußte.

Später, wenn sie erst unter seiner, des Amtsrichters Obhut war, wenn er sie bilden konnte nach seinem Wunsch, dann würden alle Schläden einer trostlosen Erziehung von ihr abfallen und das stachelige Waldbröckchen sich zu einer herrlichen Gelbrolle entfalten.

Eines Tages, als der Amtsrichter das Haus seines Schwiegervaters betrat, sah er im Vorflur einen Savelock und einen breitrandigen, schätzbaren Kalabreserhut hängen.

Kathrine, die langjährige Haushälterin des Professors, lief herzu, um ihm beim Ablegen seines kostbaren Belzes behülflich zu sein, und berichtete freudbestrahlend, der Pfahlgruber, der Herr Alois Pfahlgruber aus München, sei wieder da. Das sei ein Herr! Ein lustiger Herr sei das. Und gut! Ein Herz wie Butter!

Der Amtsrichter runzelte die Stirn bei dem Wortschwall der Alten. Er liebte es nicht sonderlich, wenn man andere in seiner Gegenwart lobte. Und diese Alte da, die ihm sonst nur schiefe Blicke zuwarf und ihn offenbar nicht leiden konnte, erschien ihm verdächtig mit ihrer Zuthunlichkeit.

Also Besuch da. Wie ärgerlich! Gerade heute, wo seine Laune ohnedies nicht die beste war. Er hatte sich geärgert über Amalie, über Felicitas, über beide; mehr aber noch über die letztere. Sie mußte doch endlich lernen, sich den Anforderungen ihrer Gesellschaftsklasse anzupassen.

Er hatte sich vorgenommen, der Kleinen heute ein wenig den Text zu lesen, ihr einmal ein bißchen den Herrn zu zeigen — nun war dieser Pfahlgruber da. Ein Mensch, der Pfahlgruber hieß und noch dazu Künstler — Maler war, war ihm von vornherein unsympathisch.

Mit hochmütiger Miene betrat der Amtsrichter die Wohnstube. Ueber den runden Tisch gebeugt, saßen lachend und schwagend Felicitas, ihr Vater und der fremde Mensch beieinander und betrachteten Skizzen. Wie lässig! Skizzen betrachten war dem Amtsrichter ein Greuel, besonders wenn der Skizzenmacher dabei saß. Da mußte man sein Gesicht in entzückte Grimassen verzerrten und seinen Senf über eine Sache abgeben, von der man nichts verstand.

Etwas kühl erwiderte er Felicitas' Begrüßung und reichte dann dem Professor die Hand, der ihn freudbestrahlend seinem Gast vorstellte:

„Herr Amtsrichter Wegehardt, Felicitas' Zukünftiger! Herr Pfahlgruber, ein großer Künstler und mein lieber Freund!“

Eine steife Verbeugung. Nach einer kleinen, peinlichen Pause streckte Herr Pfahlgruber verlegen seine Hand aus, und der Herr Amtsrichter legte zwei Finger hinein. Damit war die Ceremonie beendet, und beide Herren wendeten sich interessanteren Dingen zu. Pfahlgruber griff nach seinen Skizzen; der Amtsrichter setzte sich in einen Lehnstuhl am Kamin und winkte Felicitas zu sich.

Seine Laune hatte sich gebessert, seit er den Anblick dieses Pfahlgrubers, von dem in dem professorlichen Hause beständig die Rede war, genossen hatte. Also, so sah er aus!

Ein Künstler, ein Maler, ein lieber, junger, lustiger Kerl! Man stellt sich da etwas besonders Anziehendes vor. Einen schneidigen Windbeutel, einen Courtmacher u. s. w.

Aber dieser Pfahlgruber da . . . . Der Amtsrichter lächelte. Ein feines, siegesfrohes Lächeln war es, als er seine Blicke auf dem Maler haften ließ.

Nein, ein Adonis war er nicht. Kaum mittelgroß, dreißigjährig, ein vierackiges, slavisches Gesicht, borstiger Schnurrbart, lange, abenteuerliche Haare.

„Er ist ein großer Künstler!“ flüsterte Felicitas ihrem Bräutigam ins Ohr.

Ja, ja, das mochte wohl sein. Aber das hatte nichts zu sagen. Großer Künstler, das hatte nichts Aufregendes.

Im Verlaufe des Abends erzählte der Professor, wie er den Pfahlgruber kennen gelernt hatte. In Italien war es, vor fünf Jahren.

Nach dem Tod der Mutter hatte er die kleine, verzeifelte Felicitas forgeführte in das Sonnenland, damit sie durch die neuen Eindrücke über den ärgsten Kummer weggebracht würde. In Venedig hätten sie länger Zeit gemacht, weil das Kind sich nicht von den Tauben auf dem Markusplatz trennen konnte. Und in Venedig war es, wo Felicitas beim Spielen plötzlich rücklings in den Kanal fiel und vor den Augen des Vaters ertrunken wäre, wenn nicht ein fremder Herr in das Wasser gesprungen wäre und sie mit eigener Lebensgefahr gerettet hätte. (Fortsetzung folgt.)

### Briefkasten der Redaktion.

Frau C. M. in S. Wäre es nicht um der Nachkommenchaft und der schweren und großen sozialen Verantwortlichkeit willen, so möchten wir der Jugend, zumal unserer weiblichen Jugend, ihre Illusionen unverkümmert lassen, denn sie saßen in sich ein Glück, „wie sie süß und schön, als daß man es beschriebe“, wie das Lied so reizend sagt. Und auf diesem Blumengerande der Illusion überschreitet der Fuß arglos und sicher die dunkeln Abgründe, welche das Liebesleben birgt. Die Glücklichen gaulen selig darüber hin, denn im Rosenkammer liegt ihnen die Welt, und was sie in ihren seligen Blühtagen, in ihres Glückes Ueber-schwang an sich selbst und an der Nachwelt auch verschulden, so erhalten sie doch der Zukunft die ideale Lebensan-

schaung, das reine und große Glückempfinden, den unwiderstehlichen Impuls zu allem Höheren und Edleren, was die Menschenseele, und durch sie die Welt bewegt. Hier liegt für die denkende Mutter, deren einziger Lebenszweck es ist, ihren Kindern ein volles Glück zu sichern, ein Rätsel, dessen Lösung ihr kaum gelingt, so ernst und viel sie auch denkend prüft. Hier stehen nun aber im Banne der Verhältnisse, aus denen weder wir selbst, noch unsere Kinder herauszutreten vermögen, und denen wir uns nach jeder Richtung bestmöglichst anpassen müssen, um dasjenige Glück zu finden und zu gewahren, das inneren den gegebenen Grenzen zu schaffen möglich ist. Unser ist nur das rechte Streben, und wie schließlich der Erfolg auch sei — das ernüchternde Suchen nach dem rechten Wege muß uns als treue Pflichterfüllung angerechnet werden.

Frau Marie J. in T. Das Nahrungsbedürfnis bei den einzelnen Individuen ist ganz verschieden. Es gibt Menschen, die mit zwei Maßgaben per Tag vollständig auskommen und sich ganz wohl befinden dabei. Sie halten es mit dem dreimaligen Essen, und andere brauchen noch eine Mahlzeit mehr. Ihre sehr streng wachsende Vierzehnjährige legt mit Wärme und mit Vorteil noch zwei weitere „Fütterungszeiten“ ein. Dem Säugling wird seine Nahrung alle zwei Stunden gereicht, und der an Kräften ganz heruntergekommene muß nach ärztlicher Verordnung je nach Verfall von einer halben Stunde seine Portion Milch oder Ei bekommen — kurz, eine beobachtende und achtsame Mutter, die selber denkt und nicht auf die Schablone schwört, findet das Richtige ohne Mühe aus. Eines nur dürfen Sie sich zur Richtschnur machen: Je kräftiger und abgehärteter der Mensch, um so leichter verträgt er lange Essenspausen; die Fatten und Schwächlichen dagegen, die durch unabänderliche Regelmäßigkeit Verwöhnt, die in jugendlichem und die in vorgerücktem Alter Stehenden, denen muß durch die Anordnung von öfteren Mahlzeiten nach Bedarf Rechnung getragen werden.

Stämmerte Mutter. Sie dürfen den Mangel an Ehrerbietung von Seiten Ihrer heranwachsenden Kinder durchaus nicht so ohne weiteres der Schule als Sündenbock zuschieben; denn so viel sittliche Gefährden der Schulbesuch für die noch haltlose, leicht zu beeinflussende Kindesnatur auch bietet, so ist doch die Respektlosigkeit gegen die Eltern auf eine andere Ursache zurückzuführen. Sie verstanden es wohl nicht, sich rechtzeitig in vollen Respekt zu setzen, oder Sie gingen den Kindern mit schlechtem Beispiel voran. Haben Sie Ihren Vater bei sich oder die Mutter? Und wie werden diese gehalten und behandelt? Begegnen Sie denselben mit der schuligen Achtung und Rücksicht? Wird deren Wille und werden deren Bedürfnisse und Genossenschaften freundlich beachtet? Tragen Sie mit Liebe deren Altersschwächen? Werden die decimierten Kräfte geschont? Sind Sie bemüht, in dankbarer Erinnerung für empfangene treue Elternforge, Ihren dem Grabe zueilenden Eltern Freude zu machen und ihnen Annehmlichkeiten zu schaffen, kurz: Sind Sie selbst Ihren Kindern ein leuchtendes Vorbild zarter Kindesforge und treuer Kindespflicht? Da liegt die Keimstätte, da ist das Fundament, worauf die fündliche Liebe und Hochachtung sich aufbaut. Prüfen Sie sich nach dieser Richtung mit dem Maße, womit andere Sie messen, dann wird Ihnen auch klar, welchen Weg Sie zu gehen, welche Mittel Sie anzuwenden haben, um der Achtung und Liebe der Kinder sich wieder zu versichern.

Frau M. L. in S. Wegen dem Wechsel des Schicksals ist keiner gefeit, das lehrt die Geschichte und die tägliche Erfahrung. Und wenn Sie für sich selber Ihre Stellung und Ihr Ansehen noch behaupten können, so würden Sie Ihre Nachkommen vielleicht umsonst noch auf derselben Stufe suchen, wie sie eine solche jetzt inne haben. Geld und Besitz sind unsichere Dinge, ganz besonders in der Hand solcher, welche diese Güter nicht durch eigene Arbeit erworben haben. Und so könnte das, was Sie jetzt an Wohlthatereintrichtungen im Interesse der Unbegüterten fördern, in Zukunft Ihren eigenen Kindern und Enkeln noch zu gute kommen. Betrachten Sie in diesem Sinne die Verhältnisse, die Ihnen jetzt, von oben herab gesehen, so ausreichend und befriedigend erscheinen, so werden Sie nicht ruhen und nicht raiten, um nach Maßgabe Ihrer Kraft vorhandene Mängel zu beseitigen und Besseres zu schaffen. Daß Sie des Lebens entbehrungslos Seite bis heute noch nicht zu kosten bekommen haben, ist doch nicht Ihr eigenes Verdienst. Und ginge es nach diesem, so müßten Sie vielleicht den Platz tauschen mit solchen, die jetzt vermeintlich weit unter Ihnen stehen. Ihre Anschauungen sind ein Beweis von mangelnder Bildung und richtiger Lebensanschauung.

Anzusiedelnde in M. Für Erhaltung einer solchen Stelle ist durchaus nicht das Können allein maßgebend, sondern die Qualität des Charakters gibt den Ausschlag. Und um sich hierüber die nötige Kenntnis zu verschaffen, dazu bedarf es eben der Zeugnisse oder Informationen. Oft genügt auch der Offertenbrief und die Photographie schon allein, um von einer Anmelde-notiz zu nehmen oder selbe unberücksichtigt zu lassen. — Die Art und Weise, wie die Information in Ihrem Fall von Seiten des stellengebenden Herrn erfolgt ist, ist neu, aber keineswegs zu tabeln. Solche „Momentbilder“ sind zutreffender und instruktiver als die allgemein gehaltene Empfehlung des Ortsgeistlichen oder der wohlwollenden Patin; denn der Herr sieht seine Haushälterin ja auch nicht bloß im Sonntagsrock und mit dem Sonntagsgeficht, sondern im täglichen Umgang mit den Kindern und Dienboten, wo eben der Charakter zur Geltung kommt. Lassen Sie sich das Geschehene nun zur Warnung dienen und nehmen Sie noch weiter vorlieb mit einer Stelle, „wo eine niggelige Frau die Nase in alles steckt“.

Im Morgenrauen.

S o herr' ich schweigend, durch die Hand, die kalte, Pocht leis der Puls. An meiner Lagerstatt Brennt stumm die Lampe, die getreue, alte - Sie brennt so matt.

Und sie ist müd! Ich hör' die Hähne schreien Von fern, es geht dem grauen Morgen zu. Wer wird zuerst verlöschen von uns zweien? - Ich oder du? R. Stiller.

Die Behandlung der Bleichsucht.

Ein guter Appetit ist die erste Bedingung des körperlichen Wohlbefindens. Die appetitanregende und kräftigende Wirkung der Somatose bei Blutarmut, Bleichsucht, Appetitlosigkeit und allgemeinen Schwächezuständen, ist durch genaue ärztliche Versuche längst festgestellt. Da die Somatose ausschließlich Nährstoffe in leicht aufnehmbarer Form enthält, führt sie in wenig Wochen schon eine bemerkenswerte Hebung des Appetits und der Darmthätigkeit herbei. Gleichviel, ob die Blutarmut durch heftige Fieber und Säfteverluste, durch Ausschweifung oder mangelhafte Ernährung beziehungsweise durch Erkrankung der blutbildenden Organe herbeigeführt ist, oder ob die erklärte Bleichsucht, jene Blutarmut eingetreten ist, welche vormiegend Mädchen in der Entwicklungsperiode heimfucht - in allen diesen Fällen hat der Arzt sein Hauptaugenmerk darauf zu richten, die Verdauung anzuregen und eine gute, kräftige Ernährung herzustellen. Denn diese allein kann

das Uebel an seiner Wurzel beheben, dem kranken Körper, dessen Blutreichthum zu sehr vermindert ist, neue Lebenskräfte zuführen und damit jene körperliche und geistige Ohnmacht beseitigen, die allen von Blutarmut sekundären oder primären Grades ergriffenen Kranken eigen ist. Hier wirkt die aus Fleisch hergestellte Somatose, welche nur diejenigen Bestandteile des Fleisches, die dessen Nährwert bedingen, enthält, oft wahre Wunder. Um die überraschende Kräftezufuhr durch Somatose näher zu bemessen, hat man, wie Professor Scognamiglio in dem medizinischen Fachblatt „Edico“ ausgeführt hat, Fleischflüchtigen, denen täglich dreimal ein Kaffeelöffel voll Somatose gereicht war, von fünf zu fünf Tagen Blut entnommen und durch Zählen der Blutkörperchen den ungemein kräftigenden Einfluß der Somatose zweifellos festgestellt.

L-Arzt Dr. Spengler

prakt. Elektro-Homöopath. - Hydrotherapie.

Massage (System Dr. Metzger) und

schwed. Heilgymnastik.

116 Stapfen 116

Heiden

Nr. Appenzell A.-Rh.

Sprechstunden:

an Werktagen 8-9 u. 11-12 Uhr, an Sonntagen 1-2 Uhr.

Mittwoch 2-4 Uhr in Walzenhausen (Hotel Bahnhof).

Telegrammadresse: Spenglerarzt, Heiden. [1505]

Frohheim Rosenbergstrasse, St. Gallen.

Ein angenehmes Leseheim für Damen aus der Stadt und vom Lande bildet das nun wieder gesicherte Lesezimmer des Friedensvereins St. Gallen und Umgebung. Frauen und Jungfrauen finden darin verschiedenartigen angenehmen Lesestoff, sind ganz ungestört und können zugleich, vielleicht ermüdet von der Reise oder auch nur von Ausgängen, daselbst lesend bequem ausruhen. [1669]

Gegen Schwäche, Müdigkeit, Magenkrämpfe

1118] gibt es nichts Besseres, als eine Kur mit dem Eisen-cognac Golliez; seit 24 Jahren ist derselbe überall als Heilmittel ersten Ranges eingeführt. Ueber 20,000 Zeugnisse und die höchsten Auszeichnungen zeugen für seine gute Wirkung. Achten Sie stets auf die Marke „2 Palmen“. Preis Fr. 2.50 und Fr. 5.— in den Apotheken. Hauptdepot: Apotheke Golliez in Murten.

Schwächliche Kinder.

Herr Dr. Puff, Stabsarzt, in Posen schreibt: „Dr. Hommel's Hämatogen hatte bei meinem durch Keuchhusten arg heruntergekommenen Kinde einen geradezu verbäufenden Erfolg. Die Einnahme täglich mehr und mehr zu, das Fleisch wurde wieder fest und die Gesichtsfarbe eine blühende.“ Depots in allen Apotheken. [1075]

Henneberg-Seide

nur ächt, wenn direkt ab meinen Fabriken bezogen

schwarz, weiß und farbig von 85 Cts. bis Fr. 28.50 p. Met. - glatt, gestreift, kariert, gemustert Damaste etc. (ca. 240 versch. Qual. und 2000 versch. Farben, Dessins etc.) [1369]

Seiden-Damaste v. Fr. 1.40-22.50 Ball-Seide v. 85 Cts.-22.50 Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 10.80-77.50 Seiden-Grenadines „ Fr. 1.35-14.85 Seiden-Foulards bedruckt „ „ 1.20-6.55 Seiden-Bengalines „ „ 2.15-11.60

per Meter. Seiden-Armüres, Monopols, Cristalliques, Moire antique, Duchesse, Princesse, Moscovite, Marcellines, leidene Steppdecken und Fahnenstoffe etc. etc. franco ins Haus. - Muster und Katalog umgehend.

G. Henneberg's Seiden-Fabriken, Zürich.

Zur gefl. Beachtung!

Schriftlichen Ankaufbegehren muss das Porto für Rückantwort beigelegt werden. Offerten, die man der Expedition zur Beförderung übermitteln, muss eine Frankaturmarke beigelegt werden. Auf Inserate, die mit Chiffre bezeichnet sind, muss schriftliche Offerte eingereicht werden, da die Expedition nicht befugt ist, von sich aus die Adressen anzugeben. Wer unser Blatt in den Mappen der Lesevereine host und sich dann nach Adressen von hier inserierten Herrschaften oder Stellensuchenden fragt, hat nur wenig Aussicht auf Erfolg, indem solche Gesuche in der Regel rasch erledigt werden. Es sollen keine Originalzeugnisse eingesandt werden, nur Kopien. Photographien werden am besten in Visitenform beigelegt. Inserate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen.

Eine Tochter aus guter Familie, französische Schweizerin, 21 Jahre alt, protestantischer Konfession, von gutem Charakter, fröhlichem, heiterem Wesen und angenehmem Aeussern, sucht Stelle als Erzieherin zu Kindern, mit denen sie französisch sprechen könnte. Sie würde auch irgend eine andere passende Stelle annehmen; doch würde sie das Gesuchte vorziehen, weil sie eine grosse Kinderfreundin ist. Beste Referenzen. Offerten unter Chiffre V S 1740 gefl. an die Expedition d. Bl. [1740]

Eine Tochter, welche die Führung einer guten Küche versteht, findet Stelle bei einer kleinen, guten Familie im Kanton Tessin. Salair 20-30 Fr. per Monat. In der nämlichen Familie wird eine Tochter als Volontärin aufgenommen. Dieselbe hätte in der Hauswirtschaft als Stütze etwas nachzuheffen und sich mit einem kleinen Mädchen zu beschäftigen. Die Familie besteht aus drei Personen und ist beste Behandlung und Verpflegung geboten. Die Tochter hätte die beste Gelegenheit, die italienische Sprache zu erlernen. Das Deutsche wird wenn nötig ebenfalls gesprochen. Offerten unter Chiffre M C R 1741 befördert die Exped. [1741]

Ein Mädchen, das schon etwas vom Hauswesen versteht, findet Stelle in gutem Hause, in eine kleine Familie im Kanton Neuenburg. Offerten unter Nr. 1742 befördert die Expedition. [1742]

Eine junge, an Arbeit gewöhnte Tochter, welche ihre Lehrzeit als Glätterin beendet hat, sucht auf Anfang Okt. Stelle, wo ihr Gelegenheit geboten ist, sich im Berufe noch weiter auszubilden. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Gefl. Offerten unter Nr. 1744 befördert die Expedition d. Bl. [1744]

Sterilisierte Alpen-Milch. Berneralpen-Milchgesellschaft. Von den höchsten wissenschaftlichen Autoritäten als bester und einfachster Ersatz für Muttermilch warm empfohlen. [1133] In Apotheken oder direkt von Stalden, Emmen-thal, zu beziehen. Zuverlässigste und kräftigste Kindermilch.

Koch- und Haushaltungsschule von Frau L. Herzog geleitet. Birmansgasse 27 BASEL Birmansgasse 27. Prospekt zur Verfügung. - Prima Referenzen. (H. 3922 Q) 1719 Frau Witwe Herzog.

Remy-Reisstärke. ist die beste und billigste, weil blendend weiss und von grösster Ergiebigkeit. Zu haben in den besseren Droguen- und Spezereihandlungen. [1672]

Susanna Müllers verbesserter SELBSTKOCHER (Patent Nr. 4356 und 9819). Prospekt und Preislisten versendet die Schweiz. Selbstkocher-Gesellschaft A.-G. Geschäftsstelle: Th. Schröter, Zürich I, Seidengasse Nr. 7. Susanna Müllers Kochmethode (Garmachen der Siede- und Dämpfspesen unter dem Kochgrade) nebst Selbstkocher wurde von der internationalen Ausstellung in Wien als einer für die Volksernährung wichtigen Erfindung die goldene Medaille zuerkannt. [1668]

Der Liebling der Hausfrau ist die Zuckeressenz von Leuenberger-Eggimann, Huttwyl Erste Kaffee-Essenzzfabrik der Schweiz, mit goldener Medaille diplomiert Vielfach prämiert. Aerztlich empfohlen. Diese Zuckeressenz wirkt vermöge ihrer Reinheit und Güte mehr als Kaffeeverbesserer wie als Kaffeesurrogat und ist daher allen anderen Kaffeesatzmitteln unbedingt vorzuziehen, denn sie gibt dem Kaffee eine schöne, goldgelbe und klare Farbe und einen feinen Geschmack. Unentbehrlich für jede Küche. Sie hat in den feinsten Hotels, Restaurants, sowie Anstalten und Spitälern Eingang gefunden. Jedermann, der damit einen Versuch macht, wird dieses vorzügliche Surrogat immer wieder verwenden. [1645]

Eine gebildete Tochter, in allen Haus- und Handarbeiten bewandert, sucht Stelle als Gesellschafterin zu einer Dame oder einem Herrn oder zur Beaufsichtigung eines grösseren Haushaltes oder als Lehrerin in eine Haushaltungsschule oder Pension. Am liebsten ins Ausland. Offerten unter Chiffre K L 1715 befördert die Exped. d. Bl. [1715]

Wüsste vielleicht eine der freundlichen Leserinnen der lieben „Frauen-Zeitung“ einer jungen, gebildeten Tochter aus achtbarer Familie eine angenehme Stelle als Bonne oder Gouvernante zu grösseren Kindern, als Gesellschafterin zu einzelstehender Dame oder zur Aushilfe in dem Bureau eines Hotels oder Fremdenpension für künftigen Winter im Süden? Reflektantin würde freundliche Behandlung hohem Salär vorziehen. Offerten unter Chiffre F V 1729 sind an die Expedition d. Bl. erbeten. [F V 1729]

Eine durchaus charaktervolle Tochter, die den Beruf als Damenschneiderin gründlich erlernt hat, sucht bei allein-stehender Dame passende Stelle oder auch in ein feines Herrschaftshaus, wenn möglich auf dem Lande. Gute Zeugnisse stehen zu Diensten. Offerten beliebe man unter Chiffre A S 1727 zur Uebermittlung zu richten. [1727]

Eine junge Tochter aus achtbarer Familie sucht Stelle zur Stütze der Hausfrau, wo ihr Gelegenheit geboten wäre, sich in sämtlichen häuslichen Arbeiten, auch im Kochen, tüchtig auszubilden. Es wird weniger auf hohen Lohn als auf gute Behandlung gesehen. Gefl. Offerten unter Chiffre F V 1725 befördert die Expedition d. Bl. [FV1725]

Eine Witwe von 21 Jahren aus sehr guter Familie, der deutschen, französischen und englischen Sprache mächtig, in staatlicher Anstellung und als Privatlehrerin bewährt, sucht eine ihren Fähigkeiten entsprechende Stellung in der Schweiz. Auf honette Behandlung wird in erster Linie reflektiert. Die Besoldungsfrage wird dieser untergeordnet. Beste Referenzen, Zeugnisse und Photographie stehen gerne zur Verfügung. Offerten unter Chiffre J S 1726 befördert die Expedition d. Bl. [F V 1726]

Gesucht: in eine Schweizerfamilie in Oberelsass ein tüchtiges, gesundes Zimmermädchen, das auch französisch spricht und alle Hausgeschäfte gründlich versteht. Offerten unter Nr. 1736 befördert die Expedition. [1736]



# Gesellschaft für diätetische Produkte A. G.

## ZÜRICH (Schweiz).

# Enterorose

Diätetisches Nährmittel für Erwachsene und Kinder.

**Enterorose** ist das beste diätetische Nährmittel für Kinder und Erwachsene bei Verdauungsstörungen, da es selbst von Säuglingen als **einzige Nahrung** am besten vertragen wird.

**Enterorose** ist **kein Milchpräparat**, ist eine **Komposition** von Getreide und Pflanzenbestandteilen, verbunden mit einer Fleischsolution.

**Enterorose** enthält weder Opium, noch andere gegen Diarrhoe gebräuchliche Arzneimittel.

**Enterorose** wird bei Diarrhoe, akuten und chronischen Magen-Darmkatarrhen, Cholera nostras, Dysenterie mit gutem Erfolg angewandt.

**Enterorose** hat ganz **überraschende Erfolge** aufzuweisen in Fällen, wo die gewöhnl. Mittel nichts mehr halfen.

**Enterorose** hat an Brechdurchfällen erkrankten Kindern als **einzige**, sozusagen **rettende** Nahrung gedient

**Enterorose** sollte deshalb in **keinem Haushalt** fehlen, damit die **geringsten Störungen** bei Kindern und Erwachsenen **sofort im Beginne** beseitigt werden können.

Der Hausarzt wird gerne, wo nötig, die näheren Anweisungen zum Gebrauch geben.

## Zeugnisse.

### Medizinische Klinik.

Kantonsspital Zürich, 28. Febr. 1898.

Ich habe mit „Enterorose“ eine grössere Zahl von **akutem und chronischem Durchfall** behandelt und bin mit den Erfolgen sehr zufrieden gewesen.

Namentlich bei **chronischem Durchfall** und bei **Darm-Tuberkulose** war die **Wirkung vielfach eine überraschende**. Ich halte daher die Enterorose für ein durchaus empfehlenswertes Mittel

H. Eichhorst.

Gerne bestätige ich Ihnen den ausserordentlich günstigen Erfolg, den ich mit der mir übermittelten Enterorose erzielt habe. A. E., 15 Monate alt, etwas anämisch, litt seit 12 Tagen an einem **Magen- und Darmkatarrh**, der jeder Therapie spottete. Soeben in den Besitz Ihrer Enterorose gekommen, wurde selbe einzig und allein verordnet, und war der sehr herabgekommene Knabe nach zwei Tagen rekonvalescent und nach sechs Tagen zur Freude seiner Eltern genesen.

St. Veit, 11. Aug. 1897.

Dr. Karl Kauff.

Ein 26jähriger Mann litt seit Wochen an profusem Darmkatarrh, der den beliebtesten und bekanntesten Mitteln nicht weichen wollte. Ich versuchte es dann aus Verzeiwung mit Ihrer Enterorose und konnte zu meiner Ueberraschung nach **ausschliesslicher Ernährung** mit etwa 12 Büchsen sehen, dass der Katarrh gut war und auch der Ernährungszustand sich bedeutend gebessert hat.

Niedergeorgenthal, 28. Febr. 1898.

Dr. Eduard Engel.

P. P.

Senden Sie mir gefl. per Nachnahme wieder 2 Büchsen **Enterorose**. Dieselbe ist wirklich ein **ausgezeichnetes Mittel bei Verdauungskrankheiten**. Namentlich hat sie mir bei zwei infolge **Cholera nostras** schon ganz collabierten kleinen Patienten **fast augenblicklich Besserung** gebracht.

Ebenso zeigte sie ihre Wirkung vom ersten Tage an bei einem halbjährigen Kinde mit **chronischem Magen- und Darmkatarrh**, gegen welchen seit Wochen die **verschiedensten anderen Mittel ohne Erfolg** angewandt worden waren.

S., 17. Juni 1898.

G. A., Arzt.

# Kalk-Casein

(Calciumphosphat-Casein)

Kalkreiches Nährpräparat für Kinder und Erwachsene (in Pulverform).

Diese **Verbindung** von phosphorsaurem Kalk mit Eiweiss (18,3% auf 57,8%) ist eine **neue** und die **einzig rationelle** Form, in der die bei gewissen Krankheiten nötige **vermehrte Kalkzufuhr** dem Organismus einverleibt wird.

**Kalk-Casein** wird als **kalkreiches Nahrungsmittel** angewendet bei: **Rhachitis, skrofulösen Affektionen, Tuberkulose, Zuckerharnruhr, Anämie und Chlorose (Bleichsucht).**

**Kalk-Casein** bewirkt **Kräftigung** des Gesamtorganismus bei chronischen Ernährungsstörungen und Schwächezuständen im **Säuglings- und Kindesalter** — wie auch bei **Erwachsenen**.

**Kalk-Casein** ist ein **sicher wirkendes, unschädliches Mittel**, ist **blut- und knochenbildend** und ganz besonders **empfehlenswert** während der **Zahnungsperiode**. Durchweg macht sich beim Gebrauch des Präparates eine **merkliche Anregung des Appetites** und eine **sichtliche Hebung des Allgemeinzustandes** geltend.

1661]

## Aerztliche Zeugnisse.

Ihr **Kalk-Casein** verordnete ich im Laufe des letzten Winters einer Anzahl von Patienten, meist **Phthisikern** mit daniederliegendem Appetit und mangelhafter Ernährung. Ich bin mit den **Erfolgen** bei der Anwendung dieses Präparates **sehr zufrieden**. Durchweg konnte ich in Bälde eine **Besserung des Allgemeinzustandes** und eine **Gewichtszunahme** konstatieren.

Das **Kalk-Casein** wird am besten als Zusatz zur Suppe genommen.

Zürich, 12. Mai 1898.

Dr. Oskar Schmid.

Anmit teile ich Ihnen mit, dass wir Ihre Präparate in der Zürcher Heilstätte bei **rhachitischen und tuberkulösen Kindern** verwenden.

In kleinen Gaben wird das **Kalk-Casein** selbst von ziemlich zarten rhachitischen Kindern **leicht vertragen**. Grössere skrofulöse und tuberkulöse Kinder können grosse Dosen **ohne welche Beschwerden wochenlang nehmen**. Ich bin gerne bereit, die Versuche fortzusetzen. Vorläufig darf ich das **Kalk-Casein überall da empfehlen, wo bei chronischen Kinderkrankheiten die Zufuhr eines die Verdauung nicht störenden Kalkpräparates geboten erscheint**.

Unterägeri, 24. Juni 1898.

Hürliemann, Arzt.

Wir nehmen für die Armen der Heilstätte gerne **Kalk-Casein** an.

Zu **Krankengeschichten** aus der Stadt Zürich wird allgemein be-

merkt, dass **Kalk-Casein** **sehr gute Dienste** geleistet hat und die **Resultate** zum Teil **ganz überraschende** sind:

1. **11 Monat altes Kind**: **rhachitisch, sehr anämisch** und äusserst schwach, stets zu Stuhlverstopfungen geneigt; Gebrauch von **Kalk-Casein** während **3 Monaten**: In dieser Zeit hat sich der **Zustand des Kindes vollständig geändert**: Gesundes, frisches Aussehen, gute Verdauung, das Kind ist munter und lebhaft geworden, in seinen Bewegungen zeigt es sich kräftig, regelmässige Gewichtszunahme.

2. **6 Monate altes Kind**: ganz atrophisch, mit hochgradiger Verdauungsstörung, Brechen und Neigung zu Diarrhoe: Durch Gebrauch von **Kalk-Casein** während einiger Wochen schreitet die Entwicklung des Kindes besser und rascher vor; die Verdauungsthätigkeit wird reguliert.

3. **9jähriger Knabe**: skrofulös, mit multiplen Lymphdrüsenanschwellungen am Hals und sehr empfindlichen Verdauungsorganen. **Auffallend rasches Verschwinden** der Drüsenanschwellung, Steigerung des Appetites

4. **26jährige Tochter**: nach Magenblutung äusserst anämisch, mit sehr empfindlicher Verdauung. **Kalk-Casein** veranlasste in verhältnismässig kurzer Zeit eine **sichtliche Hebung der Kräfte** und frischeres, gesundes Aussehen.

➡ Verkauf nur in Apotheken. ➡



**Warzenmittel**  
**Hühneraugenmittel**  
**Hühneraugenringe**  
**Pein-Expeller**  
**Allcock's-, Benson's-, William's**  
**Capsicum-, Ichthylol-Menthol-**  
**Pflaster** [1752]  
 bei Hexenschuss etc.  
**Gichtwatte**  
**C. Fr. Hausmann**   
**St. Gallen**  
 Hechtopotheke u. Sanitätsgeschäft.

**Universal-Frauen-Binde**

waschbar Monatsbinde  
 einfachstes, bequemstes und empfehlens-  
 wertestes Stück dieser Art. Zahlreiche  
 freundliche Anerkennungen. Gürtel mit  
 6 Bänden und in 3 Grössen à Fr. 6.50  
 und Fr. 7.50 per Nachnahme. [890]  
 Frau E. Christinger-Beer, Wil (St. Gallen).

**Schweizerfrauen**  
 unterstützt die einheimische Industrie!

**Wer** solide, schwarze oder farbige  
**Kleiderstoffe**

bestes Schweizerfabrikat, in  
 reiner Wolle, von Fr. 1.25 an  
 der Meter in jedem gewünsch-  
 ten Metermass zu wirklichen  
 Fabrikpreisen kaufen will,  
 verlange die Muster bei der neu  
 eröffneten Fabrikniederlage  
**Ph. Geelhaar in Bern.**  
 Telefon Nr. 327. [1656]  
 Muster umgehend franko.

NB. Bei Trauerfällen verlange man die  
 Muster telegraphisch oder telephonisch.

**BOHNEN.**

Versand bis Ende September.  
 Buschbohnen, zart, ohne Fäden, per  
 10 Ko. Fr. 3.50  
 „ grün 10 „ „ 3.—  
 „ ganz kl, z. Einm. 10 „ „ 5.—  
**Stangenbohnen, Juli-Neuheit, zart**  
 und feinste aller Bohnen, mittelgross, ganz  
 ohne Fäden, 10 Kilo Fr. 4.50.  
**Stangenbohnen in vielen Sorten, zum**  
 Dörren u. s. w., 10 Kilo Fr. 3.—.  
 Anpflanzung etwa 5 Juch. Versand  
 sofort unter Nachnahme. Verpackung  
 zum Selbstkostenpreis. (H 2590 Lz)  
**Gurken, grosse, per Stück 10 Cts.**  
**H. Esser, Muri (Aarg.).**  
 Engros-Versand von Konserven und  
 Gemüsen. [1738]

**Schnellglanzwische** von  
 als das beste  
**Fabrikat**  
 bekannt.  
**SUTTER-KRAUSS & Co.**  
**SOBERHOFFEN Thurgau.**  
**Sofortiger Glanz!**  
 Grösster Fettgehalt.

Meine Frau wurde durch die Seilmethode des  
 Herrn Bopp von ihrem Rheumatismus, Magen-  
 krampt vollständig geheilt. Neben ich dies außer-  
 ordentlich anerkennend, rate ich jedem, der an Magenleiden  
 leidet, sich ein Buch und Frageformular von Hrn.  
 Dr. Bopp in Solothurn, oder in Bern, gratis  
 senden zu lassen. [1495]  
 Paul Adolf Schulte, Privatier, Zürich, Seefeld, 41.

**Das Buch über die Ehe**  
 ein wissenschaftliches und belehrendes  
 Werk mit 39 Abbildungen von Dr. med.  
 Retau. Fr. 2.25. — Gegen Einsendung  
 von Briefmarken frei. [1042]  
 Gustav Engel, Berlin 51, W. 9.

**Hotel und Pension Löwen**

WEGGIS

speziell für Herbst- und Frühjahrskuren eingerichtet.  
 Mässige Preise. — Es empfiehlt sich bestens  
 (H 2633 Lz) 1751] **Fr. Dolder jr.**



Die schönsten  
 und preiswürdigsten  
**Kleiderstoffe**

in (H 4052 Q)  
**Wolle, Seide, Samt**  
 für Blousen, Kleider etc.  
 finden Sie in unübertroffener Auswahl

Magazine zum Wilden Mann, Basel.

Keine Dame versäume, bei Bedarf Muster zu verlangen. [1747]

Nur die von  
**Bergmann & Co.**  
**Zürich**  
 fabrizierte

Bergmanns  
**Lilienmilch-Seife**

ist die vorzügliche kosmetische Toilette-  
 Seife für zarten Teint, sowie gegen Som-  
 mersprossen und alle  
 Haut-Unreinigkeiten.

Preis:  
 75 Cts. per  
 Stück.

Nur echt mit der Schutzmarke:  
 Zwei Bergmänner.



**Rheumatismus, Schwerhörigkeit.**

[1223] Ein heftiger **Rheumatismus** mit reissenden, stechenden **Schmerzen, Steifigkeit**  
 u. **Schlafllosigkeit** hatte mich derart heimgesucht, dass ich nur mit grosser Mühe meine  
 Strümpfe anziehen, und wenn ich eine Zeit lang gegessen, kaum mehr stehen konnte.  
 Zudem litt ich infolge einer in der Jugend gebabten Ohrenentzündung an beiderseitiger  
**Schwerhörigkeit mit Ohrensauen.** Von allen diesen Leiden hat mich die **Privatpoli-**  
**klinik in Glarus** durch briefliche Behandlung befreit, wofür ich meinen innigsten  
 Dank ausspreche. Ich kann es daher nicht unterlassen, diese Anstalt jedem Leidenden  
 aufs wärmste zu empfehlen. Rösslistr. 327, Oerlikon, den 11. Okt. 1897. Frau Babette  
 Härtsch, z. Konsum. Die Echtheit obiger Unterschrift wird amtlich beglaubigt.  
 Oerlikon, den 11. Okt. 1897. Gemeindeamtsamt Oerlikon, der Gemeindevorstand:  
 H. Bertschi. Adresse: „**Privatpoliklinik, Kirchstr. 405, Glarus**“.

H 2359 Q) **SOOLBAD RHEINFELDEN** [1511]  
**Hotel Krone am Rhein.**  
 Neue Badeeinrichtungen. Täglich Produktionen der Kurmusik im Hotel. Elektr.  
 Licht. Mässige Pensionspreise. — Prospektus gratis. — **Kohlensaure**  
**Soolbäder.** **J. V. Dietschy.**

**Farbenfabriken vorm.**  
**Friedr. Bayer & Co., Elberfeld.**  
 Abteil. f. pharmaceut. Produkte.



**Somatose**

ein aus **Fleisch** hergestelltes und die **Nähr-**  
**stoffe des Fleisches (Eiweisskörper und**  
**Salze)** enthaltendes **Albumosen-Präparat,**  
 geschmackloses, leicht lösliches Pulver,  
 als hervorragendes

**Kräftigungsmittel**

für **schwächliche in Magenranke,**  
**der Ernährung Wöchnerinnen,**  
**zurückgeblie- an englischer**  
**bene Personen, Krankheit lei-**  
**brustkranke, tende Kinder,**  
**Nervenleidende Genesende,**

**Eisen-Somatose**

besonders für [1516]  
**Bleichstüchtige**  
 ärztlich empfohlen.  
**Somatose regt in hohem Masse den Appetit an.**  
 Erhältlich in Apotheken und Droguerien.

**Kinder-Nähr-Mehl**

mit [1748]  
**kondensierter Milch und Malzextrakt**  
 chemisch untersucht, sanitär begutachtet,  
 für Kinder vom zartesten Alter an einhaltlich  
**O. Praxmarer**  
 Metzgergasse 17, St. Gallen.  
 Prompter Versand nach auswärts.

**Frauen- und Geschlechts-**  
**krankheiten,**

**Periodenstörung, Gebär-**  
**mutterleiden**  
 werden schnell und billig durch eigene  
 Mittel (auch brieflich) ohne Berufsstörung  
 unter strengster Diskretion geheilt von  
**Dr. med. J. Häfliger**  
 Ennenda.  
 1714]

**Zeugnis.** [1637]  
 Durch die briefliche Behandlung des  
 Hrn. O. Mück, prakt. Arzt in Glarus, wur-  
 den wir von **Sommersprossen, Flecken**  
**und Gesichtshaaren** vollständig befreit.  
 Brünnen-Kollbrunn 11. Juni 1898. Geschw.  
 Zehnder. Adr.: O. Mück, prakt. Arzt in Glarus.

**Leicht löslicher**  
**CACAO**  
 rein und in Pulver,  
 stärkend, nahrhaft und billig.  
 Ein Kilo genügt für 200 Tassen  
 Chocofade. Vom gesundheit-  
 lichen Standpunkte aus ist der-  
 selbe jeder Hausfrau zu em-  
 pfehlen; er ist unübertrefflich  
 für genesende u. schwächliche  
 Constitutionen. Nicht zu ver-  
 wechseln mit den vielen Pro-  
 ducten, die unter ähnl. Namen  
 dem Publikum angepriesen u.  
 verkauft werden, aber werth-  
 los sind. Die Zubereitung  
 des Cacaos ist auf ein wissen-  
 schaftl. Verfahren basirt, daher  
 die ausgezeichnete Qualität.

**CHOCOLAT KLAUS**  
 Zu haben in allen guten Droguerien,  
 Spezereihandlungen und Apotheken. [946]

**Damen-, Herren-, Knaben-**  
**MODEN**   
 ZÜRICH BAHNHOFSTR. 11.  
 Meterweise!  
 Anfertigung nach Mass!  
**Fert. Jaquette-Costime**  
 von Fr. 25.— an. [1841]

# Koch- & Haushaltungsschule

Hauswirthschaftliche Gratisbeilage der Schweizer Frauen-Zeitung.

Erscheint am dritten Sonntag jeden Monats.

St. Gallen

Nr. 9.

September 1898

## Was ein Hygieniker über die Kochkunst sagt.

Der Hygieniker Dr. Laumonier läßt sich über die Kochkunst in einem französischen Journal folgendermaßen vernehmen:

Schon die Griechen und Römer kannten die Einteilung der Mahlzeiten in Vorspeisen, Mittelgänge und Nachtiisch. Unter Lucullus würde eine Speisefolge ungefähr so ausgesehen haben: „Vortisch. Frische gebackene und in der Asche gedämpfte Muscheln; frische Pfaueneier, Ruttelwürste, Eisbeine, Wildschweinleber, Lammstopf, Kalbsgefröse, Wildsaubauch und kleine Vögel in Tunke. Mittelgänge. Wildpret, Geflügel, gebratene und gekochte Fische in allen möglichen Tunken. Nachtiisch. Früchte und Backwerk.“ Aber trotzdem nimmt Laumonier für die Franzosen den Ruhm in Anspruch, die ersten Köche und Feinschmecker der Welt zu sein, nicht nur jetzt, sondern zu jeder Kulturepoche. Er nennt einige besonders berühmte Köche der Neuzeit, wie Trompette, der aus dem Dienst des Herzogs von Novilles mit einem Fixum von 12,000 Fr. jährlich in den Gambetta's übertrat.

Der Kammerfourier des Zaren Nikolaus II. ist ein elsässischer Franzose, Kranz, der 17,000 Fr. per Jahr bezieht. Alexander der Dritte ermächtigte ihn ausdrücklich, seine Nationalität beizubehalten und gestand ihm unter den Hofchargen das Recht zu, den Degen zu tragen. Französische Köche haben ferner: die Königin von England, der Prinz von Wales, der König von Griechenland und andere mehr. Nach dem Feinschmecker Chatillon Blessis lehrt auch Herr Laumonier, daß zu einem wirklichen Gourmetsmahle keine Frauen zugelassen werden dürfen.

Es zeugt auch von schlechtem Geschmack, über die Vorspeisen in Entzücken zu geraten. Bis zum dritten Gange darf man nur von dem sprechen, was man ißt, gegessen hat und essen wird. Die Speise, von der man nicht noch nachträglich verlangt, ist eine Lektion für den Koch, Chatillon-Blessis fügt noch hinzu: „Eßt und trinket, indem Ihr an das darauf folgende Mahl denkt. Das heutige Abendessen muß dem morgigen Frühstück keinen Abbruch thun.“

## Die Beschaffenheit einer guten Wirtschaftsküche.

**D**ie erste Bedingung ist die Reinlichkeit, die vom Chef oder der Köchin bis zum Küchenmädchen herab sich erstrecken soll.

Es ist nichts so notwendig wie die Reinlichkeit und es wird sich an jedem Gericht erkennen lassen, ob in der Küche Reinlichkeit herrscht. Deshalb soll aber auch beim Häuserbauen immer darnach getrachtet werden, daß die Küche groß, geräumig und hell ist und an einem richtigen Ort untergebracht wird, nicht daß sie, wie es leider noch häufig vorkommt, in den letzten Winkel geschoben wird. Dadurch leidet das ganze Haus und noch besonders die Gesundheit der darin Arbeitenden.

Es ist vielleicht auch hierin ein Grund zu suchen, warum die guten Köchinnen so sehr gesucht sind. Weil sie sozusagen lebendig begraben werden, besinnen sich viele, ehe sie den Kochlöffel ergreifen.

An manchen Orten denkt man erst an die Küche, wenn alles schon fertig ist und dann wird sie noch schnell in einen Winkel hinein geschoben, wo keine richtige Stelle ist und eine gute Ventilation fehlt. In den meisten Fällen leidet das Küchenpersonal, wenn es einmal ins Alter kommt, an den schrecklichen rheumatischen Schmerzen und das rührt nur von den ungesund und meistens nassen Arbeitsräumen her.

Deshalb gibt es sehr viele junge Leute, männliche und weibliche, die, nachdem sie einige Monate in einer Küche waren, krank werden und die Küche meiden müssen.

Der Feuerheerd soll freistehend an einem hellen Platze stehen. Macht man die Anschaffung einmal, so soll man etwas rechtes erstellen lassen, denn glaubt man bei billigen Preisen etwas zu erhaufen, so ver-schlingen das Erhaufte später die Reparaturen.

Ferner sollen in jeder Küche genügend Tische, die am besten (wenigstens das Tischblatt) aus Ahornholz gemacht werden, mit genügend Schubladen versehen sein.

In Kasserolen soll jede Küche reichlich versehen sein, nicht daß man bei großer Arbeit immer warten muß bis die eine oder andere Kasserole wieder gereinigt ist. Auch hier wird falsch gespart, indem dadurch nur wieder mehr Geld für das kostspielige Verzinnen ausgegeben werden muß und die Arbeit selbst durch Stockung des schnellen Servierens darunter leidet.

Es ist aber zum großen Vorteil, wenn für das Aufhängen der Kasserolen eiserne Rechen angebracht werden, überhaupt soll so wenig als möglich Holz in einer Küche an den Wänden verwertet werden, indem es nur Brutanstalten für das Ungeziefer sind, das sehr schwer oder gar nicht mehr ausgerottet werden kann.

Ebenfalls sollen genügend Schöpflöffel vom kleinsten bis zum

größten und Holzlöffel und Spateln vorhanden sein, desgleichen auch Siebe.

Begreiflicherweise darf in einer Küche die Uhr nicht fehlen, denn wieviele Artikel sollen auf die Minute fertig sein, damit der Gast nicht reklamieren muß. Man kann sagen, vom größten bis zum kleinsten Artikel, der in der Küche verlangt werden kann, wird alles nach der Zeit berechnet.

Wird zum Beispiel ein Beefsteak bestellt, so weiß der Besteller oder soll es wissen, daß er nach 12 Minuten das Beefsteak verlangen kann und der Koch oder die Köchin weiß, daß es fertig sein muß, es spielt also auch die Pünktlichkeit eine sehr große Rolle in einer seriösen Küche.

Direkt an die Küche anschließend soll sich das Spülzimmer befinden, das je nach der Größe der Küche eingerichtet sein soll. Denn oft wird viel Geschirr zerbrochen wegen einer mangelhaften Einrichtung der Abwaschräume. An genügend heißem wie kaltem Wasser darf es natürlich nie fehlen.

Von größter Wichtigkeit sind auch die Einkäufe der verschiedenen Produkte. („Gastwirt“)

### Verfälschung von Schweinesfett.

Ein bei der Bereitung von Speisen je nach der Landesgegend und den ökonomischen Verhältnissen in stärkerem oder geringerem Maße zur Verwendung gelangendes Fett ist das Schweinesfett.

Es wird in erheblicher Menge aus Amerika, Ungarn und Italien in die Schweiz eingeführt und diese Einfuhr stellt neben der eigenen Landesproduktion den Großteil unseres Konsums in diesem Artikel dar. Die aus Amerika und Ungarn eingeführte Ware ist etwas grobkörniger und mehr ins gelbliche spielend, als das in unserer Heimat gewonnene Schweinesfett; am weißesten ist das aus Italien importierte, welches zudem so weich ist, daß es zur Sommerszeit fast immer flüssig wird.

Die Eigenschaften eines guten Schweinesfettes sind: reine weiße Farbe, ziemliche Festigkeit bei gewöhnlicher Temperatur, schwacher Geruch ohne jeden Nebengeruch, Schmelzen bei 36 Grad Celsius (nach anderen Fachkundigen schmilzt es zwischen 40—41 und erstarrt bei 30 Grad). Riecht und schmeckt das Produkt ranzig und hat es eine üble unreine Farbe, so ist es schlecht und unverwendbar. —

Luft und Licht wirken verderblich auf das Schweinesfett ein; es wird nach und nach zersetzt und bekommt einen schlechten (ranzigen) Geruch und Geschmack. Soll es möglichst lange in gutem Zustande bleiben, so bewahre man es an einem kühlen dunkeln Orte auf und verhindere, soweit thunlich, den Zutritt der Luft.

Die gewöhnliche Verfälschung des Schweinefettes geschieht durch Zusatz von Wasser, sogar bis zu 40 Prozent. Um diesen Betrug zu verheimlichen, d. h. dessen Entdeckung zu erschweren, setzen die Amerikaner dem Fette Aekalk oder Aeknatron zu.

Wer dieser Fälschung auf die Spur kommen will, schmelze 50 Gramm Fett in einem geschlossenen Gefäße auf dem Wasserbad, lasse es einige Zeit bei der gleichen Temperatur stehen und dann nach und nach erkalten. Ist das Fett erstarrt, macht man ein Loch in dasselbe, läßt das unter der Fettschicht befindliche Wasser in eine (vorher gewogene) Schale ablaufen und wägt dann das ganze. Das Mehrgewicht zeigt das Gewicht des Wasserzuges, also den Gewichtsteil der Fälschung an, denn reines Fett enthält kein Wasser.

Als weitere Verfälschung des Schweinefettes ist zu bezeichnen dessen Vermischung mit Surrogaten (Ersatzmitteln, die minderwertig sind). Von Amerika her wird viel mit Oleomargarin, Stearin und Rindstalg vermisches sog. „raffiniertes Schweineschmalz“ nach Europa geliefert. — Im innern kommt es vor, daß Kreide, Thon, Gyps, Stärke oder Mehl beigemischt wird. Zusätze von Hammeltalg oder Baumwollsamööl sind ebenfalls nicht selten; solche Surrogate wirken nicht gesundheits-schädlich, auch ist ihr Nährwert nicht geringer als derjenige des unverfälschten Produktes. Ihr Handelswert jedoch ist bedeutend geringer und darin liegt der Betrug und die Schädigung des Käufers.

Wir haben oben die Eigenschaften angegeben, welche für die Beurteilung der Qualität und der Reinheit des Schweinefettes maßgebend sind, ebenso ein Mittel, um allfälligen Wasserzuges zu konstatieren. Die Vermischung mit anderen Fetten und Surrogaten festzustellen, bedarf chemischer Untersuchungen, die der Laie nicht vornehmen kann und die daher dem Chemiker übertragen werden müssen. Für eine solche Untersuchung sind ca. 200 Gr. erforderlich.

---

### Billige und gesunde Nahrung.

Es gibt wohl kaum eine billigere und bei geeigneter Zubereitung schmackhaftere Beigabe für den Mittagstisch als wie unsere eßbaren Pilze.

Ihr häufiges Vorkommen um die jetzige Zeit, die beinahe mühe-lose und dabei kostenfreie Erwerbung derselben ladet förmlich zu deren Genuß ein und doch haben die Schwämme noch bei weitem nicht die Würdigung gefunden, die sie verdienen.

Die Hauptursache davon ist wohl die noch vielfach anzutreffende Unkenntnis der Pilzarten und die Furcht, unter genießbaren auch giftige einzuheimsen; diese Mißgriffe können aber vollständig vermieden werden,

wenn der Sammler Apotheker Studer's Büchlein „Die wichtigsten Speisepilze“ (Verlag von Schmid und Franke in Bern) zur Hand nimmt.

Auf 11 meisterhaft gemalten und in Farbendruck ausgeführten Tafeln findet er unsere wichtigsten, eßbaren Schwämme naturgetreu abgebildet. Unter Zuhilfenahme der noch beigefügten eingehenden Beschreibung ist es leicht, beim Einsammeln jedem Fehlgriff auszuweichen, um sich dann ruhig dem Genuße der nahrhaften und dabei so billigen Naturgabe hingeben zu können.

Studer's Büchlein kostet gebunden nur Fr. 1.50 und ist durch jede Buchhandlung (auch gegen Einsendung von Fr. 1.55 in Briefmarken) zu beziehen.

### **Alte Butter ist gesundheitsgefährlich.**

Die Rückstände, wie solche beim Einsieden frischer Butter entstehen („Feula“) werden oft auch zu Kuchen verarbeitet. In einer Anstalt erkrankten s. B. nach Genuß solcher Kuchen etwa zehn Personen an heftigem Erbrechen und Durchfall. Die Sache gelangte zum Untersuch an den Kantonschemiker. Die ausgelassene Butter, die Kochgefäße und das verwendete Anispulver erwiesen sich als unverdächtig; ein kleiner Rest hingegen erwies sich als von Pilzmycelien vollständig durchsetzt.

Bei alter Butter, namentlich bei Butterballen, die von kleineren Produzenten durch Zusammenlegen von täglich bereiteter Butter entstehen und erst nach Erlangung eines bestimmten Gewichtes auf den Markt gebracht werden, kommen solche Pilzmycelien öfter vor. Solche Butter aber ist stets zu beanstanden.

### **Rezepte.**

#### **Erprobt und gut befunden.**

##### **Citronencrème (für 4 Personen)**

Schwinge 4 Eigelb mit 200 Gramm Zucker, daran eine Citrone abgerieben, den Saft von 2 Citronen, 3 Eßlöffel reines Wasser; wenn alles gut verarbeitet, gib siedend das aufgelöste von 4 Blatt Gelatine oder 1 Paket Liebig's Pflanzengelée dazu, zuletzt den Eierschnee und gib es in eine Porzellanform.

##### **Crème von Orangen.**

Ganz gleich, nur Orangen statt Citronen.

##### **Crème von Arrac.**

Ganz gleich, nur 2 Eßlöffel Zitronensaft und anstatt Wasser 4 Eßlöffel Arrac.

##### **Crème von Kaffee.**

Ganz wie oben, nur anstatt dem andern 2 Eßlöffel Kaffeeextrakt und  $\frac{1}{4}$  Liter Schlagrahm darunter.

Diese verschiedenen Crèmes eignen sich auch für die Gefrierbüchse.

### **Himbeer-Liqueur.**

1 Liter frische Himbeeren werden mit 2 Liter Cognac oder ganz feinem Brantwein übergossen und 4 Wochen an der Wärme stehen gelassen. Dann läutere 1 Kilo Candiszucker (hellen) in 1 Liter Wasser zu Syrup, filtriere alles und fülle es in Flaschen.

### **Reispeise mit Eierschwämmen.**

Die Schwämme werden sauber gepuht, 2—3 Stunden gewässert, dann in süßer Butter gedünstet, mit Mehl eingestäubt, mit Fleischbrühe reich gedämpft (1½—2 Stunden), ½ Stunde vor dem Anrichten kommt ½ Tasse gewaschener Reis dazu, dann läßt man es fertig kochen, gibt noch Bratenguß oder Fleischbrühe nach.

### **Tomatengelée.**

Tomaten werden aufgesetzt mit etwas Wasser und etwas Weißwein, dann heiß durch ein Sieb gerieben. Die Masse kocht man mit gleichschwer Zucker und Marmelade ein, es hält sich sehr gut und ist so gesund.

### **Orangenspeise.**

½ Pfund Zucker schlägt man mit 8 Eigelb schäumig, gibt diesem die abgeriebenen Schalen von 4 Orangen und den Saft von 8 Orangen dazu mit ½ Liter Weißwein. Saft und Wein kommen auf das Feuer, wenn es siedet Eier und Zucker dazu und bekanntermaßen schnell abgehoben mit 12 Gramm Gelatine oder Lieb. Pflanzengelée (1 Paket) vermischt und in eine Porzellanform geschüttet, abends gestürzt.

### **Lieb. Pflanzengelée,**

in Wasser aufgelöst, in siedendem Obstsaft oder Wein oder Most oder Mandelmilch einlaufen und einigemal aufkochen lassen, gibt sehr erfrischende Speise für den Sommer.

### **Heidelbeeren zum täglichen Gebrauche.**

Auf 1 Pfund Heidelbeeren koche 1 Glas Wasser mit 1 Glas gestoßenen Zucker länger ein, gib die Heidelbeeren darunter, lasse sie nur einmal aufwellen und richte sie an, sind vorzüglich so.

### **Compotes irgend einer gekochten Frucht,**

mit Schlagrahm vermischt, ist sehr gut, besonders mit Weichseln oder Johannis-, Erd- und Himbeeren.

### **Griestorte.**

8 Eigelb mit 400 Gramm Zucker geschlagen, 100 Gramm geschälte geriebene Mandeln, Saft und Schale von 1 Citrone ½ Stunde gerührt, dann 200 Gramm rohes Griesmehl darunter, zuletzt der Eierschnee, in Tortenform gebacken.

### **Mürbe Kränzlein.**

125 Gramm Mehl, 125 Gramm Butter, Zucker nach Belieben oder Salz, 1 Messerspitze Zimmt wird mit 1 Eigelb und einem ganzen

Ei gut gewirkt, wenn der Teig zu fest ist, gib etwas Wein oder Milch dazu, forme feine Plätzchen oder Kränzchen, bestreue sie heiß mit geriebenem Zucker.

#### **Vorzüglihe Salzgurken.**

Bürste mittelgroße Gurken gut, lege sie 24 Stunden in gutes Salzwasser, nehme sie heraus, schichte sie mit Dill, Esdragon, Basilikum und Weichselblättern in Töpfe, beschwere sie mit einem Brett, dann koche auf 5 Liter Wasser 250 Gramm Salz und  $\frac{1}{2}$  Liter Weinessig, gieße es siedend über die Gurken, die Flüssigkeit muß dieselben immer decken, schließe sie fest zu.

#### **Blanc-manger.**

$\frac{1}{2}$  Pfund Zucker,  $\frac{1}{4}$  Pfund geschälte geriebene süße und 10 bittere geriebene Mandeln in Milch und Vanille gekocht, durchgeseiht, mit Liebpflanzengelée vermischt, abgestürzt.

#### **Heilkraft der Gurke.**

Gurkensaft, der mit Candiszucker zu Syrup gekocht und täglich morgens früh und abends 1 Löffel genommen, hat wunderbare Wirkung für Brust- und Lungenkrankte, hilft auch bei Fiebern, Blutspeien und regt die Hautthätigkeit ungemein an. Auf 1 Liter Gurkensaft 1 Pfd. Zucker.

#### **Gurkensaft mit Glycerin und Benzoë**

vermischt heilt alle Hautschäden.

#### **Gurkensalbe.**

Gurkensaft wird abgeschäumt und warm mit Lanolin vermischt, indem man löffelweise den Leim hinein rührt bis die Masse zu schöner Salbe erkaltet ist.

#### **Gurkenpomade.**

Reibe geschälte Gurken am Reibeisen ab, vermische es mit feinem Oehl, koche es 10 Minuten im Wasserbad (die Mischung darf nicht direkt auf das Feuer kommen, sondern das Töpfchen, worin die genannten Ingredien gegeben werden, muß in einem Gefäß mit Wasser kochend erhalten werden), gib dem ausgeschiedenen Del frische Gurken bei, so erwärme es fünfmal. Dann gibt es eine glänzende Pomade, die man abends in Gesicht, Hals und Hände fest einreibt; war schon im Altertum berühmt.

\*

#### **Falscher Wiener Roastbraten von übrig gebliebenem Rindfleisch.**

Schöne Siedfleischreste schneidet man in kleinfingerstarke Schnitten, bestreut sie mit etwas Salz und je einer Prise Paprika und brät sie mit reichlich Zwiebelscheiben in halb Butter, halb bestem Schweinefett auf beiden Seiten rasch ab. Kocht das Bratfett dann mit einigen Eßlöffeln Wasser auf, setzt ein wenig Maggi zu und gibt Kartoffeln und grünen Salat daneben.

**Holländisches Kirschkompott.** Man dünstet die ausgesteinten Kirschen in etwas Wein mit Zucker und Citronenschale weich, röstet kleine Semmelschnitten in Butter und Zucker braun und umgibt mit ihnen die in einer Porzellanschale erhaben angerichteten Kirschen. Mehrere Eiweiß schlägt man zu steifem Schnee, würzt ihn mit Vanillezucker, streicht ihn glatt über die Kirschen und läßt das Kompott eine Viertelstunde im Ofen überbacken.

\*

**Waschleinen zu reinigen.** An frisch gewaschener Wäsche bemerkt man zuweilen gelbe oder graue Streifen. Dieselben rühren von den unsauber gewordenen Waschleinen her, auf welchen man die Wäsche trocknet! Um erstere zu reinigen, kocht man von Seife und etwas Soda eine glatte Lauge und gießt dieselbe auf die Leine (Seil) in ein nicht zu tiefes Waschfaß. Nach einer Viertelstunde reibt man die Leine mit einem wollenen Lappen kräftig in der Seifenlauge ab, nimmt nochmals reines Seifenwasser und spült sie zuletzt in klarem warmen Wasser aus. Wenn man einen großen staubfreien Raum hat, spannt man die Leine darin aus, damit sie schnell trocknet. In Ermangelung eines solchen Raumes wickelt man die Leine um ein Brett glatt und gleichmäßig auf und stellt sie an den Ofen oder an die Sonne.

\*

**Netzwerk jahrelang vor Motten zu schützen.** Man destilliert Campher und viel spanische Pfefferschalen 3 Tage lang in Spiritus, seigt die Flüssigkeit durch und lege damit getränkte Wattebäuschchen in die Kleider und Stoffe, die am besten noch in Zeitungspapier eingepackt und tadellos verklebt, oder in gut gestärkte Tücher eingeschlagen werden. Die so behandelten Gegenstände werden am besten im Feuerraum eines Ofens aufbewahrt, wo ein Schieber im Kamin und an der Ofentüre etwas geöffnet sein müssen, um beständigen Zug zu unterhalten.

\*

**Suppenflecke, sowie kleinere Fettflecke** überhaupt, weichen, wenn man sie in heißem Wasser wäscht, dem etwas Soda oder Borax oder Salmiakgeist zugesetzt worden ist.

In baumwollenen Stoffen braucht man den Fleck nur mit reinem Terpentinöl oder Benzol auszuwischen, hierauf den Ueberschuß mit Filtrierpapier zu entfernen und den Stoff in reinem Seifenwasser auszuwaschen, worauf der Fleck gewiß verschwinden wird. Seidene Stoffe werden wie vorerwähnt behandelt, nur nimmt man lieber Aether oder Chloroform anstatt Benzol.